

DE ACTUALIDAD

Otra... dificultad imaginaria

Antes de pasar a exponer el segundo argumento o la segunda dificultad que a juicio del señor Yaben existe para el restablecimiento o restauración de nuestras antiguas Cortes, conviene que insistamos brevemente en lo que ayer decíamos. Para el señor Yaben, la restauración de nuestras Cortes es imposible, no solo porque hoy no existen los elementos con que aquéllas se constituían, sino porque son una cosa muerta. Es decir, una cosa que dejó de existir por vieja, por inservible, por anquilosada, en una palabra, por inadecuada. Como dejaron de existir las famosas "diligencias". Y en esto no creemos que esté tampoco en lo cierto ni mucho menos el colaborador de "Diario".

A QUIEN CORRESPONDA

¿No merece Pamplona una biblioteca popular o pública?

No soy navarro, pero esta viva simpatía que siento por Navarra entera, única al cariño que profeso a Pamplona desde que me cobijo en ella, me induce a decir en las columnas de este periódico que es lamentable y dolorosísimo e inverosímil si cabe, que la capital de Navarra no cuente con una biblioteca popular o pública para el desarrollo de la cultura. En Pamplona no tenemos biblioteca popular ni pública. Bien es verdad que no carecemos de buenas bibliotecas, pero ello no basta porque no están al alcance de muchos; todos no cuentan con recursos suficientes y hay que pensar de una vez que Pamplona necesita para sus hijos una biblioteca, bien popular o pública. Una biblioteca donde puedan entrar los humildes a deleitarse leyendo y aprendiendo durante sus horas de ocio.

DEL MOMENTO

Señores republicanos, señores obreros

No sabemos en qué pararán los anuncios o amenazas — como ustedes quieran — que esta temporada corren y se lanzan, sobre una próxima revolución social. Creemos que vale la pena de tomarlos en serio, quizá no tanto, por Largo Caballero, — de quien dudamos muy fundamentadamente se atreva a lanzarse a las barricadas — como por los exaltados del Socialismo y del Comunismo que le han creído, y que, naturalmente, han de exigirle que cumpla su palabra. Estamos pues, o mucho nos equivocamos avocados a días muy graves, que pueden traer consecuencias funestísimas. En primer lugar, a los mismos obreros. Y triunfe o no triunfe el movimiento revolucionario. Si no triunfa, porque aparte de los disgustos que les ha de producir, de los peligros de balas a que se han de exponer mientras dure la revuelta, (¡que ya es para tenerlo en consideración!), la paralización de trabajo que necesariamente ha de sobrevenir, les ha de hacer pasar días muy amargos. Y si triunfa, porque el Estado español, será sencillamente el caos. Todas las acciones, todos los valores, la moneda, en una palabra: todo lo que valga algo, se vendrá al suelo, y no habrá ni pan ni trabajo, para nadie. El que pueda huir al extranjero huirá a escape, y no quedará en el país más que los que estén dispuestos a jugarse a cada momento la vida con el lucero del alba, por un mendrugo de pan.

MUNDO CATOLICOS

Corrientes modernas

El avance del catolicismo en todas las partes del mundo es altamente consolador. De los países de Misiones llegan estadísticas edificantes. De los países protestantes tenemos impresiones las más optimistas. Diferentes veces hemos contestado con datos aplastantes a las bravatas de nuestros anticlericales que se alababan de seguir con sus anticuados procedimientos, reñidos con la justicia y con la libertad, las corrientes modernas de la civilización moderna. Las corrientes modernas van hacia Roma. Los Estados Unidos de América, Alemania, Inglaterra, Holanda han presenciado el avance del catolicismo entre sus habitantes. Los cronistas de Roma afirman resueltamente que "este Año Santo el movimiento de peregrinos ha sido superior al del Año Jubilar de 1925, con haber sido aquél extraordinario entre los extraordinarios". Sin temor a equivocarnos podemos afirmar que este aumento de fervor, en los peregrinos que visitan al Santo Padre, es el índice de la vitalidad creciente del catolicismo en el mundo. Recientemente recibía el Papa una peregrinación de la India y lo hacía notar al bendecir su bandera de la Adoración Nocturna de Blandra, y al contestar al mensaje de adhesión y de homenaje que le llegaba desde tan remotos países: el Cristianismo es católico, es decir, "universal", resplandeciendo con unidad maravillosa en medio del espectáculo que dan las sectas. Citemos solamente el ejemplo de Holanda y de Inglaterra por no alargar demasiado estas notas.

Emmanuel JESUS CON NOSOTROS. Reproducirlo que a raíz del estreno de "Emmanuel", en Donostia, escribió acerca de esta obra un respetado crítico de aquella localidad. Creación lírica del gran poeta vascos de Navarra, Santiago, don Jenaro Xabier Vallejos. A los asiduos lectores de nuestro periódico sonará gratamente el nombre de ese literato genial y originalísimo; quien lejos de su tierra nativa ha sabido glorificarla con su privilegiado ingenio; y su inspiración artística, acostumbrada a iluminar a las pasadas edades. Es el señor Vallejos, en la plenitud de su vida, sacerdote de carrera brillantísima presidente de la Universidad Pontificia de Comillas. Publicista fecundo de preciosidades ancestrales y cuadros modernos; uno de ellos "MI paraguas" galardonado con el premio de Cavia. Es autor teatral consagrado, desde que el año 1922, en homenaje al IV Centenario de San Francisco de Xavier, triunfó con el drama sacro "Volcán de Amor". Peregrino de Tierra Santa como los grandes genios literarios, Juan de la Encina, Chateaubriand, Vergader, etcétera, hoy ofrece a la "hermosa patria suya, donde feliz nació", una producción de grandioso sentido cristiano. El misterio de la Redención Humana en su primer ciclo: desde Nazareth hasta Betlehem. Realizan las primeras "estampas" bellísimas composiciones musicales del maestro don José María de Beobide, inspirado músico que tiene recorrido el mundo del Arte. Y avisan las últimas jornadas, nuevas aportaciones al folk-lore: Danzas de Vasconia; recogidas cariñosamente en ese criadero de diamantes que guardan los montes del Pirineo Euskeldun, del Pico de Orhy al macizo de Anarlar. Nos referidos a las armonizaciones coreográficas preparadas, también especialmente para la obra "Emmanuel" por el profesor en Lekaroz-Bazán, Navarra, P. Olazarán de Estella.

Euzko Gaztedia CONVOCATORIA. Se ruega a todos los nacionalistas del Barrio de la ROCHAPEA y ESTACION acudir a la reunión que tendrá lugar en los locales de Juventud Vasca (Plaza del Castillo, 29, cuarto), a las once de la mañana el próximo domingo día 11. Caja de Ahorros de Navarra CON LA GARANTIA TOTAL E ILLIMITADA DE LA EXCMA. DIPUTACION. Libretas ordinarias a la vista... Seguros sociales—PENSIONES a los 65, 60 y 55 años a capital cedido y a capital reservado.

Gran Peregrinación a Jerusalén y Roma ORGANIZADA POR EL PATRONATO PRO JERUSALÉN Y PRESIDIDA POR UN ILMO. Sr. PRELADO. Del 13 de marzo al 10 de abril. Júbileo del Año Santo en Roma. Audiencias particulares de Su Santidad. Semana Santa en Jerusalén conmemorando el XIX Centenario de la Redención del mundo. Visitas a Nápoles, al Vesubio y a las principales ciudades de Grecia, Palestina, Siria, Egipto y Mallorca. Descontos que otorga un Padre Misionero del Corazón de María, Director Espiritual de la Peregrinación. Precios incluidos todos los gastos: Clase Primera, 3.400 pesetas. Clase segunda, 2.550. Clase Tercera Turista, 2.000. Clase Tercera Común 1.250. Estos precios, como se ve, representan todo un alarde de baratura nunca conocido hasta el presente. La fecha de inscripción se cerrará el 15 de Febrero. Al inscribirse, basta que se entregue el 10 por 100 del precio. Para inscripciones, programas y demás detalles, dirigirse al P. Francisco Idote, Misionero del Corazón de María (Pamplona), Director Espiritual de la Peregrinación, quien, aunque no se conceden descuentos, por gracia muy particular podrá otorgárselos bastante considerables, a cuantas personas le envíen sus inscripciones antes del 15 de Febrero. También se facilitará dicho Padre una Audiencia especial de Su Santidad (además de la general) y un experto guía que les acompañará gratuitamente en Roma. Adoración Nocturna NUEVO CONSEJO DIOCESANO. El Consejo Superior Diocesano de esta Asociación ha quedado constituido para el año actual en la siguiente forma: Director espiritual, don Santos Irulegui. Presidente, don José Martínez Berasain. Vicepresidente, don Juan P. Arraiza. Tesorero, don Antonio Cabasés. Secretario-Contador, don Luis María Irujo. Vocales: Don Eustaquio Ariz. Don Guillermo Errandonea. Don Pedro Baquedano. Don Serapio Esparza. Don Virgilio Zuluave.



--Dice muchas veces que ya ha concluido su educación. --Si; y se ve que no le queda.



--Perdóneme el señor, pero hace dos meses que no cobro. --De nada, hombre, de nada. Le perdono a usted.

Ecos de sociedad

VIAJES

De Tudela a Elizondo la bella señorita Carmen Ona...

Mundiale Purés de Legumbres especial para sobras

De Peralta el joven don Angel Gondra. De Santander la bella señorita Pilarín Azcona...

Muriel ODONTOLOGO = García Castañón 4

A Vitoria el industrial de aquella capital don Julio Basterra. A Logroño la bella señorita Conchita BODAS...

MADEIRAS De pino Ronceal y entarimados ANTONIO ERICE

Sus familiares fueron obsequiados con un espléndido almuerzo, que se sirvió en la Fonda de Tomás Elizalde.

Los recién casados salieron de viaje en el rápido para Zaragoza y otras capitales a pasar la luna de miel que les deseamos sea eterna y llena de venturas.

Ayer miércoles, en el camarín de Nuestra Señora del Camino de la parroquia de San Saturnino de esta ciudad, se celebró el matrimonial enlace del distinguido joven de Murchante, don Jesús Iribarren Gil, con la encantadora señorita de Olite, Sofía Echarri Luna.



Pupitre colgante para el teléfono

Cuesta solo 12 pesetas y es muy necesario para todo abonado

Representación exclusiva para Navarra

Eladio Cilveti Azparren San Nicolás, 1 Teléfono 1444

Bendijo la unión el Vicario de San Saturnino, don Juan Arvizu. Actuaron de patrocinadora señorita de Olite, Sofía Echarri y de madrina, doña Gregoria de Iribarren, madre del novio, y de testigos don Félix Izco y don José Iturralde.

Los invitados a la ceremonia se reunieron en animado banquete en la Fonda de "El Cisne". Recordamos de entre ellos a las señoras de Eytalar, de Sanz, de Iturralde, de Echarri, Melero de Sanz y Viudas de Muráiz y Larumbe.

Señoritas: María Pilar Echarri, Dolores Orrico, Vicenta Izco, María Pilar Vives, María Angeles Unzué, Asunción Flamarique, Pilar Torres, Pepita Loyola, Carmen Urcití, Pilarín Martínez, Guadalupe Iribarren, Mercedes Romeo, Satur y María Galarza e Inés Echarri.

TRASPASO.-Droguería, con mucha clientela, facilidades pago, bien instalada, por motivos salud Informes en esta Administración.

Señores: don Adriano Echarri, Gregorio Luna, Lucas Galarza, Pedro Luna, Carlos Muráiz, Jesús Barandalla, Jenaro Escudero, Apolinario Sanz, José Iturralde, Félix Izco, Antonio Romeo, Victoriano Ayesa, Juanito Echarri y José María Iribarren.

Los novios salieron con dirección a Zaragoza, Madrid, Sevilla y otras capitales, donde pasarán la luna de miel.

Que ésta les sea eterna y reciban nuestra enhorabuena.

NOTAS TRISTES

A las once de la mañana de ayer, se celebraron en la iglesia parroquial de San Saturnino, solemnes funerales en sufragio del alma del acreditado industrial de esta plaza, don Amancio Elósegui Martínez, que en paz descanse.

A continuación de los funerales se celebró el acto de consunción de su cadáver en el Cementerio. Estos dos actos constituyeron dos sentidas manifestaciones de duelo y en ellos se vió claramente el sentimiento que ha causado su muerte tanto en el elemento obrero como en el patronal.

Reiteramos nuestro sentido pésame a la distinguida familia del finado.

Agentes y Sub-directores

Precisa importante Sociedad Cooperativa de Ahorro, Crédito y Seguros. Dirigirse a Saturnino de Luis, Javier 7, Pamplona.

Teatro Gayarre

14 de Febrero 1934 A las SIETE en punto

Reposición por "JOSTARI" de Iruña, de la magnífica obra original del autor navarro don Jenaro Xavier Vallejos, que lleva por título

Emmanuel (Jesús con nosotros)

Decoraciones del escenógrafo L. MUÑO URRIZA

Vestuario propiedad del cuadro JOSTARI

ILUSTRACIONES MUSICALES, interpretadas por la Orquesta del "Gayarre" y por una selección de títeres.

Primeras, melódicas; las del maestro compositor, profesor de la Escuela Normal, don José María de Beobide:

- a) "El Cielo, callaba..." b) "¡Alma! Ya vienen..."

Segundas, coreográficas; las del Profesor en Lecároz, P. Olazarán de Estella:

- a) Artzain-dantza, b) Sagar-dantza, c) Mutildantza, d) LOAI, canción de cuna.

Director de escena: Don José de Goñi

REPARTO:

- LA VIRVEN MARIA... Mirenbau de Esparza. SAN JOSE... Adolfo de Nabaskues. ARCANDEL... Andrés de Aya. TARATOLE... Estanis de Arantzadi. FELL... Julio de Menaya. SANTA ISABEL... Carmen de Amixis. MELOHOR... Matxin de Buena. GASPAR... Angel de Blanco. BALTASAR... José de Ilundain. POLA... Julia F. de Zabaleta. LUPERCA... Rita de Aginaga. MOISEN... Karmel de Olazarán. MANASEN... Pedro de Urria. CARULA... Miren de Bardaji. MARIA DE LA PANADERIA... Petra de Iribarren. MARIA SARMIENTO... María R. de Oyaga. SENORA AGAPITA... Angeles de Azketa. PEDRO MATU... José A. de Cabases. PERU... Carlos de Elvira. ETAN... Pedro Goñi de Gainza. REBECA... Margarita de Viscarret. GABINA... Miren de Bardaji. CLEOPE... Estanis de Goiburru. MUTILDANTZARIS... Sres. Goñi, Fuertes, Arbizu, Apat (I. y E.) Muguro, Viscarret y Urrutia.

- MAYORAL... Miguel J. de Garmendia. SAGARDANTZA... Señoritas, Viscarret, Kuntxillos, Azketa, Aldaz (M. y J.) Artzanko, Casi, Aramburu, García, Unzué.

- JARDINEROS... Sres. Gilbert, Elvira, Urzainki. Sr. ALCALDE... Valentín de Eburru. ALCALDESA... Camino de Biguria. PASTORA... María del Valle. ROSA LA ERMITANA... Geno de García. PAJES... Sres. Odeiz, Azkona y Azketa. CORO DE ANGELES... Pueblo general, orquesta etc.

Table with 2 columns: Ticket type and Price. Includes Proscenios, Palcos, Butacas, Galería, etc.

NOTAS: Los señores abonados podrán retirar sus localidades hasta el día 8. Pasada esa fecha se pondrán a la venta. Las entradas pueden recogerse en Zapatería, 50.

La perfecta amistad Radio Navarra, A. E. J. 6.

SEPAMOS OFRECER LOS OBSEQUIOS

A veces se pierde hasta el recuerdo de un regalo que se recibió, en cambio no se olvidan nunca los que hemos hecho. Y nada estimula tanto la amistad y hasta el amor como un obsequio oportuno.

Así es que hay que escoger con acierto la ocasión de mostrarse generoso, amigo, deferente, agradecido, etc. Hay ocasiones ideales para aumentar así nuestra acción cerca de aquellas personas con quienes estamos ligados por lazos de ternura, de agradecimiento o por otros motivos cualquiera.

Sería delicioso poderse mostrar ingenuamente pródigo durante algunas semanas de nuestro "peró desgraciadamente nuestros presupuestos; de crisis" no nos permiten ese capricho. Por eso conviene redactar con antelación una lista de las personas con quienes nos sentimos obligados y prever al propio tiempo, para los gastos, una suma de la que no podrá pasarse.

Desde luego para ofrecer un regalo conviene recordar y tener presentes los gustos de la persona que ha de ser obsequiada. Nada más sencillo si se trata de un fumador, de un coleccionista, de un aficionado a los autógrafos y hasta de una mujer bonita. Pero cuando se trata de una persona incolora desde ese aspecto, demos rienda suelta a la imaginación. Este año, y sea cual fuera la edad, estado y condición de la persona a quien queráis obsequiar, podéis ofrecerle un aquarium con peces milagrosos, una jaula en la que se mezclan algunas corritas de atrevidos colores y también carteritas de brida, una mesa para ese juego, flores, bombones, un puesto de TSH...

En cuanto a los niños, creo que nunca conviene innovar, sino atenerse a lo clásico, y así corréis menos peligros de chasquearos. Tengo una ahijada a la que regalo todos los años una muñeca, variando desde luego, y por anticipado cuenta la niña con ella, me habla con frecuencia de la futura muñeca y constituye ese pensamiento una alegría permanente para ella. No me digáis que en esa forma impido que la niña tenga imaginación.

Esta loca no se necesita para nada. En cuanto a los muchachos conviene, no censuro que se les regalen trompetas, tambores, fusiles, trajes guerreros o salvajes. En primer lugar les gusta eso y después es conveniente que ese sexo sea indolente, emprendedor y que se complazca en juegos atrevidos y duros.

Cualquier cosa que llevéis a una casa amiga que sea sin darle importancia alguna al obsequio. Los regalos sin discreción son insoportables.

Programa para hoy:

- Emisión de dos a tres tarde. A las dos apertura de la estación. Cotizaciones de bolsa. Servicio meteorológico. Cartelera de espectáculos. Selección de discos. A las tres (hora oficial) fin de emisión. A las siete y media de la tarde emisión infantil. Se radiará música adecuada a esta emisión. Emisión de nueve y media a once noche. A las nueve y media apertura de la estación. Cotizaciones de bolsa. Servicio meteorológico. Cartelera de espectáculos. Información local. Lectura de francés por Mr. Lalanne profesor de la Academia de París. Música selecta. Noticias de prensa. Música ligera. A las once (hora oficial) cierre de la estación.

RECORDATORIOS DE DEFUNCION

Se hacen a precios muy económico. Gran surtido en toda clase de modelos IMPRENTA SANCHEZ SAN NICOLAS, 31 PAMPLONA

Boletín religioso

EN LA IGLESIA DEL SAGRADO CORAZON (SALESAS)

Ejercicios espirituales del 14 al 21 de Febrero, dirigidos por el R. P. Victor Aramburu. Honor y demás personas de su sexo. Estos ejercicios comienzan el día 14, Miércoles de Ceniza, a las cinco de la tarde. En los demás días habrá dos actos: uno a las once de la mañana y otro a las cinco de la tarde.

I. Labayen

Ornamentos, Inicialmente y Muebles RAYOS X García Castañón 3, 1.º derecho

De Enseñanza

DE LA SECCION

Ha sido enviado para su inserción en el "Boletín Oficial" de la Provincia, un Edicto anunciando que don Guillermo Balda, vecino de Elizondo, ha solicitado la apertura de un Colegio privado en dicha villa.

Un ruego a los Consejos Locales. Son muchos los Consejos Locales de primera enseñanza, que estiman cumplida su misión comunicando al provincial, las posesiones y ceses de los maestros nacionales, ya sean propietarios o interinos.

Estas notificaciones realmente han de surtir efectos en la Sección administrativa, que es el organismo encargado de que corresponden dar las altas y bajas en las nóminas de haberes personales y de gratificación de adultos y tiene, por añadidura, la obligación de participar la alteración a los demás organismos provinciales. El no enviar los partes correspondientes a la Sección, supone entorpecimiento y atraso en la marcha administrativa de la misma y de la Habilitación, pudiendo dañar grandemente los intereses legítimos y económicos de los maestros a quienes afectan. Los Consejos Locales de primera enseñanza deben cuidar de que estos partes se produzcan dentro de las 24 horas siguientes a ocurrir, y han de ser firmados por su Presidente y no por el Secretario.

Espera la Sección que no tendrá que volver sobre el asunto ni solicitar de la Autoridad competente, las sanciones a que pudieran dar lugar los casos de negligencia con perjuicio del servicio y de los maestros.

CONSEJO PROVINCIAL DE PRIMERA ENSEÑANZA DE NAVARRA

El Consejo Provincial en sesión celebrada el día siete de los corrientes ha tomado los siguientes acuerdos: Primero: Elevar al Consejo Universitario de Zaragoza para su aprobación, la propuesta que para el cargo de Vocal del Consejo provincial hecha a favor de don Ramón Bejo Ulibarri, ha formulado el Claustro de la Normal del Magisterio primario de Navarra.

Segundo: Se da cuenta de los nombramientos interinos y de las vacantes existentes.

Tercero: Se aprueban las listas de maestros y maestras que han solicitado ejercer interinamente Escuelas en esta provincia, con derecho a la propiedad según el apartado primero de la Circular dada el día 5 de enero, "Gaceta" del 5 de 1934, y de acuerdo tomado por el Consejo provincial de primera enseñanza de Navarra en la sesión del día 11 de enero del año en curso.

En otra sesión se presentará para su aprobación la lista de los aspirantes a interinidad que aprobaron dos ejercicios en los Cursos, según la mencionada Circular y previa petición de los interesados.

Cuarto: Informar en sentido favorable los expedientes de Milagro y Elorz que piden subvención para los edificios escolares construidos por los Ayuntamientos respectivos.

Quinto: Pasa a la Inspección de Primera enseñanza para su resolución, escritos de los Presidentes de los Consejos locales de Fitero y de Monreal.

Sexto: Se autoriza para dar clases particulares de acuerdo con las disposiciones vigentes, previo informe de la Inspección y a petición de los interesados, a don Rosario Frisón, Maestro de San Martín de Unx, a doña Valentina Orué y doña Petra Astiz, Maestras de Peralta, y a don Juan Laco, Maestro de Aoz.

Séptimo: Pasa a informe de la Inspección la petición que para dar clases particulares formula dentro de las disposiciones vigentes, don Felipe Jiménez del Río, Maestro de Lecumberri.

Octavo: Se nombra Maestra interina de Villanueva de Araquil, a doña Joaquina Borea, en virtud de lista.

Nota: Los Maestros que no tienen aprobados Cursos, ni tampoco dos ejercicios, necesitan para solicitar interinidad en el plazo reglamentario los siguientes documentos: Instancia dirigida al señor Presidente del Consejo provincial reintegrada con una póliza de la Excm. Diputación de 050 pesetas y un sello del Colegio de Huérfanos también de 050 pesetas. A dicha instancia acompañarán la partida de nacimiento y un certificado que acredite tener aprobados los estudios de la carrera del Magisterio. Las pólizas de la Excm. Diputación encontrarán en los estancos. Los sellos del Colegio de Huérfanos, en las Oficinas del Consejo provincial de Primera enseñanza.

Fuera de la Provincia. Lista de Maestros que han solicitado ejercer interinamente Escuelas en esta provincia, con derecho a la propiedad, según el apartado primero de la Circular dada el día 3 de enero, "Gaceta" del 5 de 1934, y el acuerdo tomado por el Consejo provincial de primera enseñanza de Navarra en la sesión del día 11 de enero de 1934.

- 1.-Don Cruz Izarola, núm. 10 del segundo Tribunal de los cursos del 33. 2.-Don Aurelio Fernández, núm. 11 del segundo. 3.-Don Asterio Ugalde, 11 del tercero. 4.-Don Blas Iturrigarsa Martínez, 12 del segundo. 5.-Don Julio Serrano, 12 del tercero. 6.-Don Antonio Deán, 12 del primero. 7.-Don Alfredo Pérez de Albeniz, 13 del tercero. 8.-Don Lucio de Carlos Beament, 13 del primero. 9.-Don Jesús Reclusa, 16 del tercero. 10.-Don José Berrade, 16 del primero. 11.-Don Lucio Irigoyen, 17 del segundo. 12.-Don José Toro, 18 del tercero. 13.-Don Carmelo Sánchez, 19 del tercero. 14.-Don Leandro Hualde, 21 del segundo. 15.-Don Javier Mógica, 26 del tercero. 16.-Don Pedro Unzué, 27 del tercero. 17.-Don Angel Marco, 28 del tercero.

Fuera de la Provincia. Lista de Maestras que han solicitado ejercer interinamente Escuelas en esta provincia, con derecho a la propiedad, según el apartado primero de la Circular dada el día 3 de enero, "Gaceta" del 5 de

1934, y del acuerdo tomado por el Consejo provincial de primera enseñanza de Navarra en la sesión del día 11 de enero del año en curso:

- 1.-Doña Joaquina Borea, número 2 del primer Tribunal. Cursos del 33. 2.-Doña Jesús Erro Juarrea, 2 del segundo. 3.-Doña Francisca Mariñelarena, 3 del tercero. 4.-Doña Florencia Azcarate, 3 del primero. 5.-Doña Andrea Odéiz, 4 del tercero. 6.-Doña Carmen Alfaro, 4 del primero. 7.-Doña Fermína Urroz, 5 del tercero. 8.-Doña Teresa, Azcoiti, 5 del primero. 9.-Doña Ursula Dallo, 7 del primero. 10.-Doña Daniela Jiménez, 7 del segundo. 11.-Doña María Dolores Piquer, 7 del tercero. 12.-Doña Bernarda Pastor Bueno, 8 del tercero. 13.-Doña Gloria López, 9 del segundo. 14.-Doña María del Carmen Echeverría, 9 del primero. 15.-Doña María Basilia Azcarate, 10 del primero. 16.-Doña María Jesús Los Arcos, 10 del segundo. 17.-Doña María Rosario Echagüe, 11 del primero. 18.-Doña Olga Ugarte, 11 del segundo. 19.-Doña Brígida Candelas, 12 del primero. 20.-Doña Victoria Sanz, 13 del tercero. 21.-Doña María Rosa Erice, 13 del primero. 22.-Doña Angela San Juan, 14 del tercero. 23.-Doña Rufina López Jalón, 14 del segundo. 24.-Doña María Concepción Adrián Navarro, 14 del primero. 25.-Doña María del Carmen Miqueluz, 15 del tercero. 26.-Doña Consuelo Beltrán Itiguez, 15 del primero. 27.-Doña Esperanza Lerga Baztán, 15 del segundo. 28.-Doña Elisa Martínez de Aguirre, 16 del tercero. 29.-Doña Francisca Donazar, 16 del primero. 30.-Doña Julia Lostao, 16 del segundo. 31.-Doña Guillermina Araceli, 17 del segundo. 32.-Doña Patrocinio Solabre, 18 del tercero. 33.-Doña Inmaculada López, 18 del segundo. 34.-Doña Inocencia Echeverría, 18 del primero. 35.-Doña Julia Izu, 20 del segundo. 36.-Doña Trinidad Vicente, 20 del tercero. 37.-Doña Teresa Ayucar, 21 del primero. 38.-Doña Anunciación Itiguez, 21 del segundo. 39.-Doña Avelina Pérez, 22 del tercero. 40.-Doña María Concepción Arteta, 22 del primero. 41.-Doña Tomasa Ignacia Fernández, 22 del segundo. 42.-Doña Josefa Goiburru, 23 del segundo. 43.-Doña Carmen Martín Beretervide, 25 del tercero. 44.-Doña Carmen Goicoechea, 25 del segundo. 45.-Doña María Gloria Arévalo, 26 del primero. 46.-Doña María Teresa Gómez, 26 del segundo. 47.-Doña Patrocinio Zubicoa, 27 del tercero. 48.-Doña Victoria Azparren, 27 del primero. 49.-Doña María Ezponza, 27 del segundo. 50.-Doña María del Pilar Layana, 28 del segundo. 51.-Doña María Luisa Anchart, 29 del primero. 52.-Doña María Jesús Loyola, 29 del segundo. 53.-Doña María Erlanz, 30 del primero. 54.-Doña María Julia Guruceaga Olaechea, 31 del segundo. 55.-Doña Aureliana Ancin, 31 del primero. 56.-Doña Filiberta Díaz, 34 del primero.

Parroquial. San Juan Bautista, don Sergio Iruiz, Navarreria, 4, segundo. San Agustín, don Francisco Lordi, San Agustín, 8, primero. San Cernin, don Cayo Buldaín, Campana, 4, primero. San Nicolás, don Cándido Berrueto, San Antón, 5, tercero. San Lorenzo, don Fidel Sola, Navas de Tolosa, 23, primero izquierdo.

Farmacéutico. Señor Azqueta, Ciudadela, 1. Señor Sánchez Azcona, San Saturnino, 7. Don Antonio Corti, Curia, 2.

Casa de Socorro. Máximo Martínez, de 36 años, conexión cerebral y heridas contusas en el cuero cabelludo, pronóstico reservado. Jesús Huart, de 2 años, herida contusa en la esja izquierda, leve s. s. Dominico Orce, herida contusa en los dedos medio e índice izquierdos, leve s. c. CARIDAD

DETENCION DE UN RATERILLO. Los Agentes de Vigilancia detuvieron ayer a Luis Gil Arbizu, que días pasados en la Fonda de Viscarret, sustrajo una chaqueta, un pantalón y un chaleco y les vendió a bajo precio.

Noticias y sucesos

Servicio de enfermos

PARROQUIAL

San Juan Bautista, don Sergio Iruiz, Navarreria, 4, segundo. San Agustín, don Francisco Lordi, San Agustín, 8, primero. San Cernin, don Cayo Buldaín, Campana, 4, primero. San Nicolás, don Cándido Berrueto, San Antón, 5, tercero. San Lorenzo, don Fidel Sola, Navas de Tolosa, 23, primero izquierdo.

FARMACEUTICO

Señor Azqueta, Ciudadela, 1. Señor Sánchez Azcona, San Saturnino, 7. Don Antonio Corti, Curia, 2.

CASA DE SOCORRO

Máximo Martínez, de 36 años, conexión cerebral y heridas contusas en el cuero cabelludo, pronóstico reservado. Jesús Huart, de 2 años, herida contusa en la esja izquierda, leve s. s. Dominico Orce, herida contusa en los dedos medio e índice izquierdos, leve s. c. CARIDAD

DETENCION DE UN RATERILLO. Los Agentes de Vigilancia detuvieron ayer a Luis Gil Arbizu, que días pasados en la Fonda de Viscarret, sustrajo una chaqueta, un pantalón y un chaleco y les vendió a bajo precio.

Segundo Arpide ODONTOLOGO Mercaderes, 8, segundo, PAMPLONA

Segundo Arpide

ODONTOLOGO Mercaderes, 8, segundo, PAMPLONA

REGISTRO CIVIL

En los libros del Registro civil se hicieron ayer las siguientes inscripciones:

Nacimientos

Maria Teresa Joaquina Ollouqui Osés. María Esperanza Trinidad Aníres Sagüés Bescansa. Dorotea Arbillana Anoz. Milagros Rosario Díez de Carlos. César Víctor Jaime Aldave. María Teresa de la Ascension Herranz Bañito.

Defunciones

Mariano Ramos, de 78 años, de Madrid. Casa de Socorro. Amancio Elósegui, de 52 años, de Oteiza de la Solana, Capitán Mangado, 20, tercero. Esteban Ciriza, de 70 años, de Pamplona Rochapea, 37, primero. Eulogio Sarasa de 61 años, de Añez, Santo Andía, 51, primero. Catalina Santesteban, de 37 años, de Añez, Hospital civil.

Matrimonios

Pedro Manterola, de Pamplona, con Pilar Armisén, de Cáseda. Pedro Astiz, de Esparza de Galar, con María Presentación Unzué, de Ciriza. Felipe López, de Navascués, con Cirila Sarasa, de Villanueva de Yerri.

Notas judiciales

Señalamientos. Vista ante el Tribunal de Derecho de la causa que procede del Juzgado de Estella seguida contra Jerónimo Pozo Gallego y más, por robo. Defenirá el letrado señor Uriz. Procurador señor Laspiur. Declaran 4 testigos.

Vista ante el mismo Tribunal de la causa que procede del Juzgado de Aoz, seguida contra Miguel Isturiz Orce, por desacato. Defenirá el letrado señor Uriz. Procurador señor Ruiz. Declararán 4 testigos.

Del Gobierno civil

El señor Blanco Fombona comunicó a los pedicidas, que en breve plazo comenzarán las obras del derribo de los viejos cuarteles de Caballería, con lo que casi se solucionará el problema del paro.

POR LLEVAR ARMAS DE FUEGO

Los señores de Peralta, detuvieron a los hermanos Bernardo y Francisco Echarri, los que armaron un gran escándalo y amenazaron a los mismos con una pistola. Después de reducirlo a la obediencia se los ocupó un revólver y una pistola automática. Han sido puestos a disposición del Juzgado.

Lejía "LA NAVARRA"

Fabrica en Estella y Villanueva de Navarra

Casa Arrillaga

RELOJERIA - OPTICA J. ARNAUT, Zapatería 14, PAMPLONA

J. A. Sagüés Irujo

ODONTOLOGO RAYOS X Barasoain 29 1.º Teléfono 1445

Caja de Ahorros Municipal

Lleva sesenta años recibiendo y administrando ahorros de la zona y tiene la garantía total y comprobada del Excelentísimo Ayuntamiento de Pamplona

Intereses que abona a los imponentes

Imposiciones anuales... 4,00 por 100. Imposiciones semestrales... 3,60. Libretas ordinarias a la vista... 3,50.

OFICINAS: Doña Blanca de Navarra (antes llamado calle Mercaderes) número 16, chaflán con la Chapleta.



En Euskal-Jai

Arizabalaga fué el encargado ayer tarde de animar la lucha durante el primer partido que jugó de compañero con Irigoyen contra Azpiz y Salsamendi.

Comenzó el encuentro con un ataque de Azpiz y Salsamendi que dieron sensación de que iban dispuestos a arrollar cuanto se les pusiera por delante; pero de forma fulminante Arizabalaga e Irigoyen contraatacaron con tal violencia y eficacia que llevaron a su color catorce tantos seguidos, prosiguiendo el encuentro con una ventaja de nueve tantos que llegó a quedar reducida a tres, no llegando a producirse el empate y venciendo los pelotaris citados en último lugar por ocho tantos de ventaja.

Como hemos dicho al principio, el que más destacó por el juego efectista fué Arizabalaga que se desenvolvió con gran fortuna, aunque tuvo un pequeño momento de decaimiento del que se repuso inmediatamente.

Irigoyen estuvo, como siempre, machacón y pegajoso en la defensa.

De los vencedores Azpiz jugó con gran voluntad y al efectuar el saque dominó bastante la situación amagando con la ligada. Salsamendi se mantuvo seguro pero débil de pegada.

A continuación se jugó un partido en el que también hubo una vuelta aparatosa: vencieron Arbeloa y Azcona a Ochoz y Cestona a los que dejaron en 40 tantos para cuarenta y cinco.

Azcona hizo un gran partido, pero su compañero Arbeloa no pasó de lo vulgar, apesar de ser la figura principal de la combinación. Sólo al final enmendó su defecto y falló juego.

Ante el acontecimiento del domingo en el Euskal-Jai

Ayer se comentó favorablemente y con todo entusiasmo, la combinación pelotística preparada para la tarde del domingo en el Euskal Jai. Tan entusiásticamente que ayer mismo, llovió el pedido de localidades y las peticiones de numerosos aficionados de diversos pueblos, que no quieren encontrar el domingo, sin entrada, para poder ver a José Irigoyen, en esta reaparición emocionante. A todos estos señores madrugadores, se les indicó que, desde mañana, viernes, tendrán a la venta las localidades para esta gran fiesta, en la taquilla del frontón. Esto mismo avisamos a los de los pueblos y entusiastas guipuzcoanos, que han prometido hacer una de las favoritas parejas de dicha afición—Irigoyen e Iturrain—frente a la famosa pareja navarra Arce y Ezponda.

En la cancha del Euskal, esta última, puede ofrecer lucha cerrada y emocionante, al combinado de asés del Bidasoa y Orío. Puede decirse que el partido del domingo es una lucha entre las características del juego potente y duro contra la elegancia del juego de Ezponda y la rapidez del juego nervioso de "Chichán". Además, por lo visto, pocas veces, están en mejor forma los pelotaris que van a intervenir en este partido extraordinario. La hazaña que el domingo pasado hicieron Irigoyen e Iturrain en Madrid, al vencer al fuerte combinado Abrego y Guelbenzu, demuestra, como ayer dijimos, que tanto el de Vera como el de Orío, están en gran forma. Y con las ganas que tiene nuestro gran José de hacer un partido famoso en Pamplona y las ganas que tiene Juanito Iturrain, de conquistar completamente las simpatías de la afición navarra... habrá que ver, cómo saldrán el domingo a la cancha del Euskal Jai.

Pero... frente a sus ímpetus y juego, se verá la valía actual de Paquillo Arce que está fuerte, confiado, seguro y pelotari. Y la de Manolo Ezponda, el zaguero elegante y seguro y de gran remonte, que opondrá todo su valer, al de su rival en la zaga, Iturrain.

El partido de Madrid, puede servir de base para sabrosos valimientos. La gran pareja Irigoyen-Iturrain, vencerá en el Euskal Jai a este duelo famoso sobre la cancha pamplonesa?

La inquietud deportiva domina hoy a toda la afición pelotística y no es extraño, por eso mismo, el gran número de solicitudes de localidades que como decimos llueve sobre Pamplona, para ver este acontecimiento reñomístico.

No crean los aficionados pamploneses, que esto lo decimos en son de propaganda. Quien no se prueba prontamente de la localidad correspondiente, corre el riesgo de no poder ver este gran partido. Porque cientos y cientos de aficionados de Navarra y Guipúzcoa, están deseando que llegue el domingo para ver qué pasa en el Euskal.

Y es que el partido tiene una atracción formidable.

Ayer a la noche hablamos con Madrid, respecto a este partido. Nos dieron impresiones de Juanito Iturrain y el gran José sobre el mismo. Mañana se las comunicaremos a los aficionados. Esto se pone pero que muy bueno.

DESDE MADRID

PELOTA VASCA

Fila de automóviles, gentío, cola en la taquilla, expectación...

Gran cartel en Jai-Alai: Irigoyen e Iturrain contra Abrego y Guelbenzu. Hay una cierta tendencia hacia Abrego; pero el saque de Irigoyen, del once, desorientó un poco. Las localidades están más que repletas.

Le toca el saque a Irigoyen, y empieza un tiro vivo, en el cual observamos que Abrego viene un poco desorientado; Iturrain, superior; muy bien, Irigoyen, y regular, Guelbenzu. A medida que va transcurriendo el partido, esos matices se intensifican: Abre-

SECCION DE DEPORTES

SOLITARIOS

Hay una cuestión fallada con toda clase de pronunciamientos favorables.

Así creemos que se dice en términos de curia.

Y si no se dice, agregaremos por sí no habéis entendido, lo del tonto del lugar: yo me entiendo y ballo solo.

Nos referimos al hecho de que Osasuna, en Madrid, ha cumplido su palabra, si es que Osasuna Club la tiene. Por lo menos los "mocetes" han hecho lo que prometieron.

Que quien está obligado a leer prensa para entresacar lo más interesante que comunicarnos, se haya puesto "bueno" de leer pareceres y opiniones tras la actuación de Osasuna en Madrid, nada tiene de extraño, pero que resulte que a media tarde no se encuentre a la venta un sólo periódico madrileño, es clara señal de que había ganas de leer. Y cuando se lee mucho es porque lo impreso en el periódico alegre, gusta.

Esto es, ni más ni menos, lo que ha ocurrido tras de la excursión de Osasuna por Madrid.

Muchachos de Osasuna; no habéis triunfado frente al casi campeón de la II División de la Liga, pero habéis vendido cara vuestra derrota, habiendo demostrado que sois algo más que unos "seminaristas", en el sentido despectivo con el que se os ha señalado por un bufo barato, y pese a la derrota vuestro público ha quedado contento.

¿Vosotros cómo no es demasiado exigente?

Vosotros los comprometidos a ganar todos los partidos que quedaban por jugar en el campeonato de Liga de esta temporada, pero no contestéis con los elementos.

Y esta vez los elementos han sido los palos y Villaverde. ¡Vaya "elemento" este último!

Hemos hablado con Martín Urdiroz, a quien felicitamos por su actuación en Madrid. El muchacho estaba más contento que si hubiera hecho aquel gol que le costó la ruptura de la muñeca.

Ya tenía ganas, nos dice, de entrar en juego. No empezó mal la temporada actual, pero la lesión de la muñeca me ha impedido rendir el juego que yo deseo rendir.

Y es que llevar el brazo atado durante más de un mes, hace recordar muchas cosas cuando se disputa el balón.

Tiene razón Martinecho.

Tres o cuatro chuts nuestros dieron en el larguero, agrega, y aunque sé que los palos juegan y que todos los balones que se tiran al marco no han de ser goles, hubo, sin embargo, dos tiros, que debieron ser tantos. Hubo mala suerte. Yo creo que hasta se "anchó" el marco para que no pasara el pelotón.

En resumen: que Osasuna causó buenísima impresión. Que lo mejor fué su línea media y que Vergara ha llamado la atención.

De estas tres conclusiones sacadas de las diversas opiniones vertidas en la prensa madrileña, hemos re hacer algunos comentarios. Se presentan cosas sabrosísimas.

Hoy, para terminar, tenemos que recordar algo sobre lo que se dijo en un periódico de Madrid previendo el resultado del partido Athletic-Osasuna, si lo arbitrabamos. Aseguramos nosotros que de arbitrar el vizealno, quizás se ganase; si lo arbitrabamos cualquiera de los servidores de los Clubs madrileños, irremisiblemente se perdía.

Villaverde ha sido uno de esos servidores y el partido se perdió. El penalty que se concedió contra Osasuna fué excesivo. En esta opinión coincide la

prensa madrileña. También coincide en que existió la voluntad de dar con la mano al bolo. Lo que nadie precisa es si Iturrain estaba dentro o sobre la línea de castigo máximo.

Y, no obstante, todos coinciden en que se esfumó una falta grave, en la misma puerta, de Olaso a Vergara.

Mañana más. El domingo el Unión de Irún. ¿Vendrá Gamborena?

LOCION CLEPE

Remedio eficaz contra la caída, grasa y caída del cabello

BOXEO

ALREDEDOR DEL PROYECTADO COMBATE ENTRE PAULINO UZCUDUN Madrid.—Un periódico publica las siguientes noticias procedentes de San Sebastián relacionadas con el encuentro Uzcudun-Max Schmeling:

San Sebastián.—Se encuentra en San Sebastián el promotor barcelonés Joaquín Gasa. Objeto del viaje: tratar con Paulino y Con Oyarzabal del proyectado combate contra Schmeling. El púgil, el manager y el promotor se entrevistaron en un hotel donostiarra. La entrevista fué bastante larga, pero no hubo acuerdo. El propio Justo nos lo acaba de comunicar.

—No hay nada en firme.

—¿De qué índole son las dificultades que se presentan?

—Monetarias.

—¿Poco dinero?

—No se trata de la cantidad. Es que no podemos consentir que Paulino cobre menos que Schmeling, porque si el alemán ha sido campeón del mundo, Paulino es el último vencedor de Max Baer, que noqueó a Schmeling, y ha tenido últimamente un combate con el campeón Carnera, sobre el que no hace falta insistir. Además, la pelea se haría en España, donde es de suponer que Paulino es tan atracción o más que el ex campeón.

—¿Cuánto pide Schmeling?

—Alrededor de los 40.000 duros.

—¿Y a vosotros qué os ofrecen?

—La cuarta parte de esa suma y un 25 por 100 de la taquilla.

—¿Qué dice Gasa?

—Ayer habló por teléfono con Bruselas con el manager de Schmeling para informarle de las dificultades.

—¿Y qué dice Strauss?

—Pues... que Paulino tiene miedo. Claro que yo respondí que Paulino se pega con Schmeling en su casa, si quiere, pero cobrando lo mismo los dos.

—¿Y si no se hace el combate?

—Pero nos iremos a Buenos Aires. Justo nos enseña varios cables: uno es de Sorel, el manager de Carnera.

—Otro combate contra Primo?

—El tercero. A ver si es verdad que a la tercera es la vencida.

—¿Cuándo?

—A fines de abril. Después haríamos una excursión por Centro América.

Volvemos al tema Schmeling: —Entonces de lo de Barcelona nada.

—No sé; Gasa ha quedado en venir esta noche a despedirse. Esta noche podrá decir a usted la última palabra.

De madrugada hemos vuelto a hablar con Oyarzabal.

—¿Qué ha habido?

—Todo sigue igual. Las negociaciones no se han roto, ni mucho menos. Todo lo contra-

rio. A última hora puede decirse que han entrado en una fase de cordialidad. El jueves próximo volverá a San Sebastián el señor Gasa. También vendrá el señor Strauss, apoderado de Schmeling. Y se resolverá en definitiva."

ESPECTACULOS

Frontón Euskal-Jai

A las tres y media de la tarde: Ezponda y Abrego II contra Arce y Azcoitia

Teatro Gayarre

TELEFONO 2228 Jueves 8 de Febrero de 1934

DIA GRAFICO

Primero: DEPORTES EMOCIONANTES. Variedad deportiva.

Segundo: OJOS Y OIDOS DEL MUNDO. Regreso a Francia de los aviones del cruceiro negro.— Original deporte de nieve en Skijoring.— Fiestas en el Japon.— Construcción de un dique gigantesco.— Los leones se divierten.— Una escuadrilla americana de aviones a Honolulu.— Alemania se prepara para la olimpiada de 1936.

Tercero: UN DIA EN TOKIO. Alfombra mágica.

Cuarto: LA BANDA MUNICIPAL. Variedad musical.

Quinto: UNA HISTORIA QUE PARECE CUENTO. Relato de casa.

Sexto: LA FAUNA EN EL FONDO DEL MAR. Documental educativo.

Séptimo: INVENTOS DE BETTY. Dibujos animados.

Después de cinco minutos SESION CONTINUA

De las SEIS de la tarde a las DOCE de la noche.

Coliseo Olimpico

SAGE Telefono 2264 HOY JUEVES

Matinée a las 715 Noche a las 1030 ESTRENO de la producción CINAES

La señora no quiere hijos

Por MARY GLORY y ROBERT ARNOUX Comedia moderna de extraordinaria comidad. El amor y el deporte en abierta pugna.

VIERNES y SABADO, a las 7 de la tarde. LA VUELTA AL MUNDO EN AUTOMOVIL

Relato por FEDERICO SANTANDER

El sábado, noche.

Un grandioso programa!

Un gran estreno:

METRO GOLDWYN presenta

LA HERMANA BLANCA

Hablada en español

Por HELEN HAYES, CLARK GABLE, LEWIS STONE.



TRUEBA MULTADO POR NO ACUDIR A LUXEMBURGO

PARIS.—En la reunión del Congreso de la Unión Internacional Ciclista se acordó castigar con una multa de 1.000 francos al conocido corredor italiano Alfredo Bindu, por incumplimiento de contrato con Bélgica. También condenó con la misma penalidad al corredor español Vicente Trueba, por no haber acudido a Luxemburgo en las carreras que tenía contratadas en el mes de agosto.

PARIS.—Con salida de Suresme se disputó el Criterium Internacional de "cross" ciclo-pedestre, en el que tomaban parte las primeras figuras europeas de la especialidad.

La victoria de los belgas que acapararon los tres primeros puestos, fué concluyente. Se clasificó en primer lugar Seynave, en segundo Maes y en tercero Vermasen.

El primer francés fué Tenelac, que entró en quinto lugar.

Bertelin, que figuraba como favorito de la prueba, tuvo que retirarse cuando marchaba en muy buena posición.

RETOS

El equipo de Juventud Deportiva, reta al equipo del primer año del Colegio de los Maristas, para jugar un partido el próximo domingo, día 11, a las once de la mañana.

Nuestro equipo será: Oñavea; Higate I, Beré II; Gómez, Pérez, Gutiérrez; Beré I, Bernás, Higate II, Apesetueña I, X.

Se riega la contestación por este mismo periódico.

OFICIALES

ZUBIETA

Subasta de árboles El día 18 del corriente mes y hora de las tres de la tarde, se venderá en pública subasta, en la Sala Consistorial de esta villa, un lote de 150 robles para material, situados junto a la carretera y bajo el tipo de postura de 2.000 pesetas.

Zubieta, 3 de Febrero de 1934. El Alcalde, José María Echeverría.

LARRAGA

EMISION DE PRESTAMO Este Ayuntamiento previas las autorizaciones correspondientes, ha acordado la emisión de un préstamo de SESENTA MIL PESETAS al 6 por 100 anual libre de impuestos presentes y futuros, cuyo préstamo se amortizará de una sola vez dentro de los tres años de su emisión.

Las proposiciones de imposición de cualquier cantidad, deberán presentarse en la Secretaría Municipal para el día 15 del actual.

Larraga, 1 de Febrero de 1934. El Alcalde, Maximiliano García.

"ELECTRA PUENTE-MARIN" S. A.

Desde esta fecha y contra entrega del cupón número 20, se hará efectivo en las oficinas de la Sociedad, Amaya, 6, primero, el dividendo acordado por la Junta general de accionistas celebrada el día 6 del actual.

Pamplona, 8 de Febrero de 1934.—El Presidente, Tomás Garmendia.

DIRECCION DE AGRICULTURA Y GANADERIA

Anuncio de Concurso La Comisión de compras de esta Diputación ha acordado admitir proposiciones para el suministro y colocación de mojoneras de piedra con destino a las cañadas que se deslindarán en el presente año.

El número de mojoneras podrán llegar a 2.000.

Las condiciones de contrata se hallarán de manifiesto durante las horas hábiles en las Oficinas de la Dirección de Agricultura y Ganadería instaladas en el antiguo edificio de "La Agrícola" en la Plaza de San Francisco de Pamplona.

Las proposiciones se harán en pliego cerrado con un timbre provincial de dos pesetas y podrán ser presentadas en las mencionadas oficinas hasta las 12 horas del día 20 de Febrero en que se procederá a la apertura de los pliegos que se hubieran presentado.

La Diputación se reserva la facultad de admitir la proposición que crea más conveniente o desocharlas todas.

Pamplona, 25 de Enero de 1934.—El Ingeniero Director, Daniel Nagore.

DELEGACION DE HACIENDA

Por Decreto de 29 de Enero último ("Gaceta" de Madrid de primero de Febrero), ha sido autorizada la celebración de subasta, por pliegos cerrados, para el derribo del Cuartel viejo de Caballería, llamado de San Nicolás, sito en esta Capital.

En la Secretaría de esta Delegación, de 11 a 13 todos los días hábiles, se encuentra de manifiesto el pliego de condiciones para dicha subasta y el modelo de proposición, así como la valoración practicada por el señor Arquitecto de Hacienda, cuyo importe de 9.347'44 pesetas servirá de tipo mínimo para la subasta. La apertura de pliegos se celebrará el día 22 del corriente en el despacho de esta Delegación, ante notario y por una Junta formada por los señores Delegado, Interventor y Abogado del Estado, actuando como Secretario el funcionario encargado del Negociado de Propiedades.

En el caso de que hubiese dos proposiciones iguales, se verificará licitación por pujas a la llana y si transcurridos quince minutos subsistiese la igualdad, se decidirá por medio de sorteo, la adjudicación de la subasta.

Pamplona, 7 de Febrero de 1934. El Delegado de Hacienda.



LA MAS HIGIENICA

Advertisement for LUMINOR LUZ FRIA. Features large text: 'LUMINOR LUZ FRIA'. Subtext: 'Es el mejor reclamo para escaparates a base de'. 'Funciona con gas NEON y similares'. 'Se conecta a cualquier enchufe'. 'No precisa instalación especial'. 'Puede manejarse y ser desplazado como una lámpara portátil'. 'Su precio reducido lo pone al alcance de todos'. 'El consumo eléctrico es muy pequeño'. 'Detalles y presupuestos gratis'. 'Representación exclusiva para Navarra: Publicidad TIRREN San Nic. lás, 1 - Teléfono 1406 PAMPLONA'.

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN
 En Navarra a razón de .24 ptas. año
 Resto de la Península .30 " "
 Extranjero .50 " "

INFORMACION GENERAL

Informaciones
 de la Agencia
MENCHETA

DEBATE POLITICO EN LA CAMARA

Lerroux declara solemnemente que se han acabado las contemplaciones y los socialistas sostienen por labios de Prieto que desencadenarán la revolución

El Gobierno obtiene la confianza del Parlamento por 235 votos contra 54

Madrid, 7,23,30

A las cuatro y treinta y cinco abre la sesión el señor Alba.
 Al dar comienzo la sesión los escaños están desanimados, pero las tribunas se ven repetidas.
 En el banco azul están los ministros de Estado y Marina.
 Pasa a la comisión correspondiente una proposición de Rodríguez Viguri creando la prenda pecuniaria.
 Se aprueba definitivamente la concesión de cuatro mil kilos de bronce para erigir un monumento a los hermanos Quintero en Madrid.
 Igualmente se aprueba definitivamente una propuesta de concesión de recompensas para diversos jefes y oficiales del ejército.
 Se reanuda el debate sobre la intensificación de cultivos en Extremadura.
 Se acepta un voto particular en el sentido de que se determine como beneficiarios de las rentas a quienes corresponda la posesión jurídica de las tierras.
 Entan en el salón el jefe del Gobierno y los ministros de Justicia, Guerra, Trabajo, Comunicaciones, Agricultura y Gobernación. Jiménez Fernández defiende una enmienda que retirará al rehazarla la comisión.
 Se suspende éste debate.
 Se lee una proposición incidental que lleva fecha de 19 de enero pidiendo medidas para acabar con la anarquía social imperante en los campos y pueblos.
 El autor de la proposición, Alvarez Lara, dice que en Jaén la disciplina llega hasta a las autoridades, que desobedecen al Poder central, haciéndose la vida imposible.
 Cosa análoga en mayor o menor intensidad ocurre en el resto de España.
 Dice no ha tenido prisa en defender su posición ante la interinidad de Rico Avelló, pero entiende que actualmente la cuestión debe abordarse con amplitud y urgencia.
 Alude a las perturbaciones ocurridas mientras Maura ocupó el Ministerio de la Gobernación, y recuerda la quema de los conventos.
 Maura: ¿Y qué hicieron mientras tanto las derechas sino abstenerse? Cosa excesivamente cómoda.
 Al varez Lara refiere anomalías en la constitución de la comisión gestora provincial de Jaén.
 Relata sucesos de varios pueblos de la provincia de Jaén, y también la forma en que se realizaron las elecciones.
 Propone para restablecer el orden público en Jaén que se delimiten y concreten las funciones de los alcaldes, entre los cuales hay gran número que son miembros del partido que diariamente anuncia la revolución.
 Censura diversos extremos de la administración municipal en Jaén.
 Lerroux dice que como el problema afecta a toda España el Gobierno quiere oír a cuantos sectores políticos deseen manifestarse.
 Interviene Maroto, impidiendo oírle los rumores e interrupciones.
 Hace Gil Robles.
 Recoge los rumores que han producido muy recientes declaraciones de Martínez Barrio, de las que dicen responden a un acuerdo de varios ministros, apreciándose en ellas dos cosas: que el Gobierno quiere romper con los agrarios, recabando su independencia, y otra la posición de Martínez Barrio ante el problema del orden público.
 Niega que su partido trate de abatir ni mediatizar al Gobierno.
 Confirma que en la campaña electoral hubo zonas de coincidencia.
 Sólo piden al Gobierno que interprete el movimiento de la opinión.
 No tienen exigencias que hagan desmerecer al Gobierno.
 Se refiere a las declaraciones de Barrio sobre el orden público y hace notar que un partido importante anuncia que organiza la revolución, ocurriendo simultáneamente crímenes y atentados.
 Pregunta si el Gobierno tiene fuerza para hacer frente al peligro, que se cierne sobre el momento político. Si el Gobierno se considera fuerte para hacer frente y mantener el orden público, ellos estarán a su lado.
 Pide al Gobierno explique claramente su criterio y posición en este momento.
 Martínez Barrio declara que el Gobierno sólo puede mantenerse en el banco azul con plena dignidad y absoluta superioridad en cuanto se refiera a la iniciativa gubernamental.
 Ratifica las manifestaciones que tanto han alarmado a Gil Robles, pero no de modo individual, personal, sino con asentimiento e identificación absoluta del Gobierno. (Rumores prolongados).
 En cuanto al orden público dice que la subversión no es un partido, sino de muchos sectores. En los discursos pronunciados el domingo todos tenían conceptos subversivos, con excepción del del señor Martínez de Velasco.
 Es indispensable que plumas y bocas tengan una mayor contención.
 El Gobierno quiere recabar su autoridad del Poder para hacer frente a todo intento de subvertir el orden y la República.
 Orden y República los defenderá este Gobierno hasta en la calle si precisara. Lo que no consentirá es estar con vilipendio en el Poder, sino independiente y fuerte para tener autoridad.
 Gil Robles declara no volverá a hablar

hasta después de que lo haya hecho el jefe del Gobierno.
 Se concede a palabra a Lerroux.
 Esteratifica lo dicho por Martínez Barrio. El Gobierno sabe que es minoritario y reafirma el contenido de su declaración ministerial, de la que era principal punto el afianzamiento de una paz espiritual.
 Resalta la necesidad de que el Gobierno conozca los concursos y las bases que tiene en el Parlamento. No puede vivir de promesas ni de misericordias de derechas ni de izquierdas.
 Nunca descenderá el Gobierno a una claudicación que reduzca su autoridad.
 A Gil Robles dice que desde el primer momento el orden público fue su mayor preocupación, y no tuvo vacilaciones.
 La anarquía se extinguió, y la alarma, más que por los sucesos por el estado de conciencia que refleja.
 El Gobierno ha comenzado a realizar su plan de pacificación.
 Todos los discursos que se pronuncian por ahí necesitan de una concreción en el Parlamento.
 Se refiere a la propaganda de los socialistas y a sus anuncios de revolución, diciendo que de repetirse si el Gobierno no los reprime, si no los llevase a los Tribunales, incurriría en una cobardía. (Gran ovación en todos los sectores de la Cámara menos en los socialistas).
 Pide a todos, por amor al régimen, que sean tolerantes con el Gobierno como lo fueron los radicales en la oposición.
 No considera justificada la rebeldía de los socialistas, pues la crisis y su resolución fueron legales y anticiparon la opinión del pueblo expresadas en las elecciones.
 Los modos de los socialistas han producido el crecimiento de las derechas. (Protestas de los socialistas. Entre éstos y los radicales se entablan diálogos vivos).
 Se queja de que los socialistas al pasar a la oposición lejos de anticipar sus errores los mantengan y aumenten.
 Recuerda que cuando dijo en Zaragoza lo repitió en el Parlamento, y exige hagan lo propio los núncios de la revolución.
 Voy a hacer—dice—la parte más solemne de mi discurso. Se han acabado las contemplaciones y contemporizaciones. Fue perseguido, preso y procesado varias veces. Fue indultado, pero nunca pedí clemencia a nadie. Alude a los elementos que acatan el régimen y dice que en ellos se explica la rebeldía, pero en modo alguno la comprende en quienes acataron la República y ocuparon el Poder. Promete energía contra el movimiento revolucionario que se anuncia. No se puede vivir así ni un momento más, sin respeto a la vida, ni a la propiedad ni a nada.
 Nosotros no podemos morir aquí más que por el voto adverso, pero en la calle no moriremos, porque estamos seguros de triunfar, pues tenemos la opinión, vuestra asistencia y la fuerza.
 Requiere a los socialistas para que atemperen su actuación, porque no les distancia más que la posesión del Poder. Si el país o la República os necesitan, tener la seguridad de que volveréis a él.
 Este Gobierno siente como vosotros ansias de espíritu social.
 Insiste en que el Gobierno no dejará en su postura de plenitud de autoridad e independencia absoluta. (Ovación en las fracciones de la mayoría).
 Hace uso de la palabra Prieto.
 Respecto a lo dicho por Alvarez Lara hace ver que sus puntos de vista son diametralmente opuestos.
 Expone las persecuciones de que vienen siendo víctimas los obreros.
 El debate lo ve el orador así: un requerimiento de Gil Robles para que el Gobierno extreme su actuación contra los socialistas a cambio de apoyar con sus votos.
 Su señoría—Lerroux—se ha producido con menos ponderación que Martínez Barrio. De nosotros ha dicho que piensa extremar el rigor en la persecución para aplastarnos, y al efecto se abraza con los enemigos de la República, y es que su señoría no ha visto lo que ve Barrio en las amenazas de las derechas.
 Lee un párrafo del discurso de Gil Robles en Sevilla afirmando que las derechas tomarán el Poder violentamente. (Rumores. Lara y Barrio hacen signos afirmativos).
 Gil Robles: Se pasa de largo.
 Prieto: Yo dialogaré con su señoría para que no se le aumente la fiebre. (Risas).
 Relata destituciones de autoridades socialistas.
 Barrio: No tantas como cuando su señoría era ministro.
 Prieto pide se le citen casos concretos, y añade que ya hablará de eso, como también del incumplimiento del artículo 75 de la Constitución cuando la crisis. También el Gobierno actual ha incurrido en infracción constitucional trayendo a la Cámara un proyecto que vulnera el artículo 28 de la Constitución sobre enseñanza religiosa.
 Ante estos hechos y ante la alianza varias veces ratificada con los enemigos de la República, nosotros nos comprometemos a desencadenar la revolución para lograr nuestros fines. (Grandes aplausos en los socialistas).
 Recuerda la disolución de las Constituyentes, acertada desde el punto de vista de Lerroux, pero no desde el socialista. Su señoría—Lerroux—fué a la disolución con dos fines: mermar, y de serle posible aplastar, la fuerza parlamentaria socialista, y el segundo destruir a los demás partidos re-

publicanos. Entonces había una mayoría republicana, y ahora los republicanos están deshechos. Las derechas han venido en proporción alarmante. Nosotros somos casi los mismos, y en cambio su señoría no ha aumentado su representación parlamentaria. Su señoría puede ahora sentir remordimientos de todos estos hechos. Ha pactado alianzas con las derechas con el único objeto de aumentar desproporcionadamente sus fuerzas parlamentarias. Por eso si nos separamos de la raíz común que nos une es porque pactaron los radicales con los enemigos de la República para hundir el régimen, tal vez definitivamente.
 Por est acansa no reconocemos autoridad moral al jefe del Gobierno para reprocharnos nada.
 Si los socialistas no estuvieran en el Parlamento, los rayos derechos irían fulminados contra las filas radicales. No sabemos lo que ocurrirá cuando todos se quiten las caretas que ahora se han puesto.
 Se creó el frente llamado antimarxista no para corregir nuestros errores, sino para aplastarnos. Ahora vivís atemorizados de vuestra propia obra.
 Habla de la moderación de lenguaje y del republicanismo histórico, y dice que las campañas republicanas de Lerroux están basadas en levantar los velos de las vírgenes para convertirlas en madres y en quemar los registros de la Propiedad. (Rumores en las derechas). No puede pedir moderación de lenguaje.
 Se muestra partidario de que la República sea para todos los españoles. Para la concordia ofrece la colaboración de la Lliga. Uno de la Izquierda: Y hacéis lo contrario en Cataluña al retirarnos del Parlamento. (Rumores de aprobación).
 Pide al Gobierno explique su pensamiento respecto al orden público para saber la clase de asistencias que hay que prestarle y por cuánto tiempo.
 Niega que en el país haya anhelos revolucionarios. (Aplausos de los derechistas).
 Prieto pone de relieve graves contradicciones de Ventosa, recordando su intervención en la Asamblea del Parlamento del 17.
 Lo que lamenta es el fracaso de la euforia de Lerroux.
 Frente a las colectividades que han organizado los crímenes y frente al anarquismo jamás se han alzado voces como las que hoy se han dirigido desde el Gobierno contra los socialistas ante la posibilidad de su actitud revolucionaria.
 Lerroux: ¿Sabe su señoría de algún otro partido que habiendo participado en los gobiernos de la República formule ahora amenazas revolucionarias?
 Prieto recuerda una obstrucción parlamentaria que era en la práctica revolucionaria. (Rumores). Recuerda las injurias a que a los socialistas se dirigían en los pasillos, partiendo principalmente de quienes ahora

quieren ir contra ellos sin contemplaciones.
 Lerroux: Contra todos los que perturban el orden.
 Prieto anuncia que los socialistas votarán contra la proposición de confianza. (Rumores).
 Martínez de Velasco dice que los agrarios votarán la confianza al Gobierno. No cree que pueda haber hombres con sentido de la responsabilidad que no amparen en los presentes momentos a los Poderes constituidos.
LABORATORIO
 de análisis. Félix García Larracha, Navas de Tolosa 9, tercera.
 Santaló dice que la Izquierda ha dado pruebas de fe en la República, y que hoy no se satisface con las declaraciones del Gobierno. Afirma que su grupo estima sustanciales dos cuestiones, dos anticonstitucionalidades que son agravios al espíritu de 1931, refiriéndose a la amnistía y a los haberes del clero.
 Afirma que las Constituyentes legislaron para todos. (Protestas).
 Para todo intento de vulneración de aquel espíritu no se podrá contar con la Izquierda. (Fuertes rumores).
 Sobre lo dicho por Ventosa manifiesta debe tenerse en cuenta que las derechas han perjudicado las elecciones en Cataluña.
 Gil Robles se congratula de las manifestaciones a que ha dado lugar el debate político por parte de Lerroux y Prieto. Lerroux ha reconocido nuestra lealtad, pero ya ve diferencias entre sus palabras y las de Barrio.
 Barrio: Yo lo veremos. Es de dignidad.
 Gil Robles dice que el Gobierno puede quedarse con toda su dignidad, pero que ellos se quedan con su derecho a votar la proposición. (Rumores).
 Conste que si votamos la proposición el Gobierno quedará con su dignidad y nosotros con nuestra independencia.
 El discurso de Prieto ha sido una habilidad para apartar del Poder.
 Prieto: Ya sé que su señoría está de acuerdo con todo el Gobierno menos Barrio.
 Gil Robles dice que siempre ha condenado la violencia, por ser contraria a la ciudadanía y al cristianismo. Irán a la realización de su programa dentro del régimen. Sirven en la República a España, a diferencia de los pocos republicanos, que cuando no les sirve el régimen lo traicionan aun con daño para España.
 Se han citado atropellos y los hemos sufrido nosotros mayores.
 Pide a Prieto aporte datos concretos.
 Nosotros no toleramos abusos, y expulsaremos de nuestro partido a los que los cometen. (Aplausos).
 Los socialistas estuvieron en el Poder y no hicieron sino aumentar el paro. No hicieron la revolución legal y ahora quieren realizarla violentamente.
 Este es el problema que tiene el Gobierno, y para impedir esa revolución cuenta con nosotros.
 Nosotros no tenemos prisa por gobernar. Tenemos la seguridad de que yendo por los caminos legales no se nos pondrán obstáculos.

NOTICIAS DE MADRID

Discurso del Presidente de la República en el acto de imposición de condecoraciones a varios funcionarios

Madrid 7 (23,30)

DE LA "GACETA"
 Entre otras disposiciones se publica en la "Gaceta una admitiendo la renuncia del cargo presentada por el maestro nacional de Asiain (Navarra)", don Lorenzo Riezu Echeverría.
LOS DIPUTADOS RADICALES
 En una de las sesiones del Congreso se reunieron esta mañana los diputados que integran la minoría radical.
 A la salida de la reunión don Emiliano Iglesias facilitó a los periodistas una nota en la que se dice que han estudiado a fondo la cuestión política y sus relaciones con todos los partidos de la Cámara y después de oír el señor Guerra del Río, la minoría acordó solidarizarse con los destinos del Gobierno y ratificar de manera emocionante la adhesión del partido a Lerroux.
 Ya ausente el ministro de Obras Públicas por tener que asistir al banquete que en el Hotel Nacional debía celebrarse en honor de los condecorados esta mañana en la Plaza de la Armería, continuó la reunión acordándose enfrentarse con todo entusiasmo y con las circunstancias actuales, indicando la necesidad de que se lleve a la práctica el programa que el partido propugnara en la oposición, para dar la sensación de seguridad que se merece a la formidable fuerza de opinión que representa.
 Se facilitarán al Gobierno cuantos medios necesite para salir airoso de su misión contra cualquier intento de agresión, a fin de lograr que sea un hecho la igualdad ante la ley, dando a la opinión la sensación de seguridad de que ni las amenazas ni los intentos de chantaje político han de prevalecer puesto que el Poder público cumplirá en todo momento con su deber.
 Finalmente se autorizó al señor Peire para que presente una proposición de ley de carácter militar.
LA MUERTE DE UN CAPATAZ DE "LA NACION"
 Ante el Tribunal de Urgencia ha comparecido esta mañana Angel Tejero, para responder de la muerte del capataz de endedores de "La Nación", Vicente Pérez, recientemente asesinado, de que se le acusaba.
 El fiscal pedía en sus conclusiones para el procesado treinta años de prisión, pero en el acto de la vista ha retirado la acusación, por lo que Tejero ha sido puesto inmediatamente en libertad.
IMPOSICION DE CONDECORACIONES.— UN DISCURSO DEL JEFE DEL ESTADO
 En la forma anunciada se celebró por la

mañana en la Plaza de la Armería la imposición de las insignias de las condecoraciones que les fueron concedidas al director general de Seguridad, jefe superior de policía, otros varios altos funcionarios policíacos del general Vedia, inspector de la guardia civil, y el señor Ordiales, gobernador civil de Zaragoza, por su actuación durante los últimos sucesos revolucionarios.
 En la Plaza de la Armería se han acordado más de cuatro mil hombres armados, tercios de la guardia civil y fuerzas de seguridad y representaciones de todos los cuerpas de la guarnición.
 En la tribuna dispuesta especialmente se situó el Jefe del Estado, acompañado por todos los miembros del Gobierno.
 El ministro de la Gobernación da cuenta del acuerdo del Gobierno de conceder las recompensas antes citadas y de rogar honrase el acto de imposición con su presencia al Jefe del Estado, y elogia a los condecorados, a los que seguidamente impone las insignias correspondientes.
 Terminada esta parte de la ceremonia, don Nicolo Alcalá Zamora pronunció un discurso diciendo:
 Ciudadanos resentes y lejanos que me escucháis: En estos momentos tengo que recordar otro acto de significación idéntica a este que se está ahora celebrando. Lo recuerdo, no como contraste, sino complemento. No hay diferencia entre aquél y éste porque no la hay en su significado. En ambos se ha recompensado a quienes supieron defender la República de ataques de sus enemigos. No importa que en Agosto de 1932 se tratara de una tentativa autoritaria y en el otoño de 1933 de un asalto demagógico. Diferencia de accidentes que no tiene más importancia que la de los lugares en que se reconocen los méritos de los defensores del régimen: Que aquí se hiciera bajo los árboles del Retiro y éste junto a los sillares de Palacio, no importa; al fin y al cabo se trata de dos lugares reservados al regio esparcimiento, reivindicados para la nación por la soberanía popular.
 Los condecorados de entonces vuelven a serlo hoy y éstos lo fueron potencialmente en aquella ocasión. Y en uno y en otro caso, los actos significan que la República se afirma sobre el desequilibrio de los pastos.
 Y esta es una ventura feliz en medio de tanta desolación, que la serenidad de la fuerza haga frente a los ataques de un flanco y de otro flanco, para dejar expedito el camino por el que ha de avanzar el régimen hacia el progreso. Representa el impulso generoso de España, frente al peligro de extrema izquierda y el peligro de extrema derecha.
 Vosotros habéis sabido comprender lo que a otros espíritus finisimos se ha escapado. A unos espíritus que consideran en peligro el orden, y a otros que ven en el caso las instituciones de la República; hipersensibilizados, unos y otros, por la pasión política, que deforma las cosas.
 Vosotros, desasosados, habéis dado muestra de saber bien estas dos cosas: Que el orden es esencial y que es esencial servir bien a la República.
Daniel Galán
 ODONTOLOGO
 San Antón, 13 PAMPLONA
 Y en la represión habéis demostrado con vuestra conducta que aquella expresión vengera y muchas veces vana del "Venec o morir", ha sido en vuestros pechos sustituida por esta otra más generosa: "Venec o morir, antes que matar". Por eso no ha habido excesos en la represión, ni os han preocupado demasiado los sacrificios de las víctimas, renunciando con santa abnegación a vuestra cuadruple ventaja, de organización, de moral, de pericia y de armamento.
 Importan poco los excesos individuales, que nunca han sido secundados por lo que se llama espíritu de cerpo y que han sido siempre castigados.
 ¿Por qué es todo esto posible? Porque la fuerza es imparcial y sólo obedece a los Poderes, de los cuales debe estar ausente la pasión partidista para amparo de los derechos de todos.
 Nunca, en nuestra República, podría sustituirse esta fuerza imparcial por otra de clase o de partido. Para eso harían falta: otra República, otra Constitución, otra promesa y otro Presidente.
 Siempre a las órdenes del Poder; sin movilizarse un minuto más tarde, ni desmovilizarse un segundo después de que se ordene. Nunca más de lo que se mande, porque la anticipación y la usurpación, son graves delitos en una democracia.
 No es que los cuerpas armados sean superiores a la masa ciudadana. La masa ciudadana es más. Por eso es diferente. Es más en conjunto, como soberanía y como institución, que puede cambiar los rumbos de la política y la persona que ejerza la máxima magistratura. Pero todo ello por causas legales. Pero no por la fuerza. Para evitar que sea por la fuerza, estáis vosotros. Esa es vuestra misión.
 No diría la verdad si ocultara que en estos actos no todo es satisfacción y alegría. Hay también sensación de tristeza, o los caídos, por las víctimas familiares que sus caídas hayan producido y para que no sea sólo una lamentación sensiblera, por el daño que se produce al interés individual y al de col-

(Continúa en sexta página)

Los sucesos de París

Han continuado las colisiones con la Policía y los desmanes por parte de los manifestantes -Daladier dimitió por evitar matanzas.-Doumergue acepta el encargo de formar Gobierno condicionándolo a la disolución del Parlamento.

PARIS.—Las operaciones de la Bolsa fueron interrumpidas algunas veces por los manifestantes.

Al mediodía millares de trabajadores ocupaban los bulevares. Pareció que el Gobierno tenía la intención de retirar las tropas encargando de la guarda del orden a la policía.

Después de la dimisión, Daladier ha manifestado que lo hizo por evitar matanzas y derramamiento de sangre.

A las tres y media de la tarde fué llamado Barriot.

La Policía ha detenido al Presidente de Acción Française, señor Maurras.

Según las listas de los hospitales, el número de los que ayer perecieron en los disturbios es de 16 y el de los heridos 1.514.

El diputado señor Ibarnegaray presentará una interpelación urgente sobre los sucesos de anoche.

Esta tarde se dirigió a la plaza de la Concordia una inmensa muchedumbre, saliendo al encuentro treinta policías de a caballo contra los que lanzaron piedras y hierros al mismo tiempo que les llamaban asesinos.

DOUMERGUE HA ACEPTADO EL ENCARGO DE FORMAR GOBIERNO

Se sabe que el ex presidente Doumergue ha aceptado condicionándolo, el encargo de formar Gobierno.

LAS BAJAS DE LA POLICIA

Se sabe que las bajas en la policía son de unos 180 heridos, de la Guardia republicana 140, y otros 40 de otros cuerpos.

Tres guardias fueron arrojados por la multitud al Sena creyéndose que han perecido.

El ministro de Instrucción ha manifestado que en los teatros subvencionados no habrá función esta noche en señal de duelo.

Los perturbadores incendiaron 57 automóviles, los autobuses y tranvías y unos 40 kioscos de periódicos.

Los carteros han anunciado la huelga general hasta el cambio de Gobierno.

La Dirección de Beneficencia ha dado el balance de las víctimas resultando muertos

testando en la misma forma, ocasionándose un muerto y varios heridos.

También en la calle Royal hubo incendios y colisiones con la guardia republicana, resultando tres heridos, uno de ellos periodista.

En la plaza de la Magdalena, cerca del domicilio de Herriot hubo también incidentes e incendios, y la casa de Herriot fué apedreada.

En una carga en la calle de Richelieu hubo cuatro heridos.

Un grupo intentó un golpe de mano contra el Eliseo, rechazándose por los guardias de los que quedaron dos heridos.

En los bulevares se produjeron numerosos choques con los comunistas.

Han sido incendiados más kioscos y autobuses.

MANIFIESTO DE LOS CONCEJALES Y DIPUTADOS POR PARÍS

Los concejales y diputados por París han publicado una declaración en la que manifiestan haber estado con el Presidente de la República a quien expresaron su indignación por los sucesos de ayer, haciendo saber que están dispuestos a salvar las instituciones republicanas y que debe constituirse un Gobierno de salud pública.

Los veteranos se dan por conformes con tal de que Daladier renuncie y ordene a sus afiliados se retiren, quedando en la vida pública los monárquicos y los comunistas.

Los presidentes de las cámaras hicieron gestiones para que Doumergue constituya un Gobierno nacional y éste declaró que está a disposición de Francia.

Reunido a los presidentes de las Cámaras pidiéndoles su colaboración.

Parece que Doumergue formará el Gobierno, pero con alguna reserva, entre ellas la de disolución del Parlamento.

Pide además facilidad para la revisión de la Constitución y formará gabinete con los jefes de los grandes partidos y los antiguos presidentes del Consejo.

Pedirá tregua hasta fin de año para apro-

INFORMACION DEL EXTRANJERO

El presidente de la Cámara de los Pares de Japón ha declarado que un conflicto con los Estados Unidos es inverosímil

Inglaterra se inclina por la igualdad de armamentos sobre el método de reducción.-La cuestión austro-alemana ante la Sociedad de las Naciones. Aumento del paro en Inglaterra.

FRANCIA

LA FUERZAS MILITARES Y LA POLITICA EXTERIOR

París. — En la sesión de ayer el señor Cornudet preguntó al presidente del Consejo en qué fecha se presentará ante la Comisión de Negocios Extranjeros, para discutir las graves cuestiones actuales.

El señor Berengar, presidente de la Comisión de Negocios Extranjeros, dijo que había escrito al presidente del Consejo haciéndole saber los deseos unánimes de la Comisión de no ver en el estado presente de Alemania, de Europa y del mundo, disminuir en nada las fuerzas militares de Francia.

Estas manifestaciones fueron acogidas con aplausos por el Senado.

Anunció que el presidente del Consejo lo recibirá hoy. El viernes próximo dará cuenta de la entrevista y espera que el presidente del Consejo se presentará ante el Senado para exponer las directivas precisas del Gabinete en la política exterior de Francia.

LOS DISTURBIOS DE PARÍS

París. — Hacia las doce de la noche, varios de los diversos grupos que habían sido dispersados por la Policía en distintos puntos de París se reunieron nuevamente en la plaza de la Concordia intentando atravesar el puente; pero fueron rechazados por la Policía. Con este motivo hubo algunas cargas y se hicieron algunos disparos.

El director de la Policía judicial, señor Javier Guichard, resultó herido en la cabeza.

A las doce y cuarenta y cinco se sabe que a consecuencia de los sucesos del 74 han resultado heridos 200 guardias de la Paz y se han practicado 350 detenciones, acusándose a los detenidos de diversos delitos.

guncos almacenes de comestibles fueron saqueados en el bulevar Sebastopol.

A la una y veinte de la madrugada, los veteranos dicen que reanudarán sus manifestaciones hoy, miércoles, por la noche.

En el ministerio del Interior han ordenado refuerzo de la guardia del Eliseo.

La Policía calcula que en total hubo en la capital unos 60.000 manifestantes, de los cuales en los alrededores es de la plaza de la Concordia participaron 30.000.

En la calle Arras, doscientos manifestantes que gritaban "¡Los diputados son ladrones!", fueron dispersados por la Policía.

El señor Daladier y el señor Lachambé conferenciaron en Palacio con el Presidente Lebrun a la una y cuarto de la madrugada, suponiéndose que existió la posibilidad de que se declare el estado de sitio y la vigencia de la ley marcial si continúan los desórdenes.

Varias ambulancias dedicaronse a recoger los heridos, improvisándose puestos de socorro, y así, en el restaurante Webber, varios cirujanos atendían a los heridos.

ITALIA

LOS TEMPORALES DE NIEVE

Ajaccio. — Después de una tempestad violenta que ha durado varios días, interrumpiendo todas las comunicaciones, una avalancha de nieve y fragmentos de roca ha sepultado diez casas de la aldea de Ortiporcó en el cantón de Campille, situado a más de 600 metros de altura. Han resultado 39 personas muertas.

En Venecia, la casa de un guardabarrera ha sido sepultada por otra avalancha de nieve, quedando nuevo personas en el interior.

los escépticos bien pudieran afirmarse en su creencia de que se exagera bastante en estas cosas. Hace algún tiempo salió para el Egipto la baronesa Lola Pelozzer, dispuesta a recorrer todos los lugares de interés. Sin embargo, la suerte no la acompañó.

Poco después de llegar a El Cairo, partió con una caravana que se dirigía al famoso valle de los Reyes, siguiendo su excursión, acompañados los expedicionarios del correspondiente guía, hasta las célebres grutas. En una de éstas se demoró bastante tiempo la baronesa, extasiada en la contemplación de bellezas. Lo suficiente para que los demás se alejasen y se quedase sola. Entre el azoramiento y la proximidad de la noche el sentido de la orientación, no hallando a puerta de salida.

Cuando a la mañana siguiente en el hotel observaban que aun no había regresado, organizaron una expedición para ir en su busca. Después de dos días de laboriosas pesquisas lograron dar con ella; pero ya estaba totalmente loca, aterrada sin duda ante la perspectiva de una muerte segura, ya que no hay más que una expedición semanal a estos lugares. El grupo que fué en su busca quedó sorprendido al ver que la joven baronesa no hacía más que nombrar a Ramsés II.

INGLATERRA

LA REDUCCION DE LOS ARMAMENTOS

Londres. — Sir John Simon ha hecho manifestaciones acerca de la política exterior en la Cámara de los Comunes.

Anunció que el señor Eden marchará próximamente a París, Roma y Berlín con el fin de conocer los propósitos de los tres Go-

El colegio está dirigido por monjas, entre las que se encuentran algunas de nacionalidad española. La madre superiora es portuguesa.

Las alumnas en número de quinientas, se negaron a abandonar el edificio y montaron barricadas, dispuestas a defender, según han manifestado, a las monjas, e impedir que fueran detenidas.

AUSTRIA

EL PARTIDO CRISTIANO SOCIAL DE LA BAJA AUSTRIA SE MANTIENE AL LADO DE DOLLFUSS

Viena. — El partido cristiano social de la provincia de Baja Austria ha aprobado una resolución favorable al mantenimiento del partido, cuya desaparición reclaman los "heimwehr" del Tirol.

Por otra parte, el principal órgano de los cristianos sociales tirolenses, el "Volksparat", ha publicado un manifiesto en el que declara que las organizaciones del partido cristiano social de la provincia se mantienen al lado del canciller Dollfuss y al lado del gobernador, y reprueban las tendencias fascistas.

TURQUIA

EL PARTIDO CRISTIANO SOCIAL DE LA "BOLCHEVIZACION"

Estambul. — El Gobierno turco ha decidido que en el futuro ningún turco deberá usar el título de "Bey", o sea el equivalente a señor, pues tal título está considerado como un insulto a la democracia.

Únicamente se permitirá usar el título de "pasha", por su significado netamente mili-

Gran Quincena Económica

CASA SAN JULIAN

Por fin de temporada

10, 20, 30, 40 por ciento de descuento en todos los artículos

EXCLUSIVAMENTE AL CONTADO

BLANCA DE NAVARRA, 17

cho manifestantes, ciento ochenta y dos hospitalizados, varios de ellos graves y 282 heridos, que fueron conducidos a sus domicilios una vez que fueron asistidos.

En el Ayuntamiento fué izada la bandera en señal de duelo.

LA DISOLUCION DEL PARLAMENTO

Por los centros informativos corría el rumor de que no sería extraño que el Presidente de la República pidiera autorización al Senado para disolver el Parlamento y convocar a nuevas elecciones.

Una manifestación se acercaba al Eliseo con intención de asaltarla, siendo disuelta por la policía.

HUELGA DE 24 HORAS PARA EL LUNES

La Federación General de Trabajadores ha ordenado la huelga de 24 horas para el lunes próximo como protesta por la situación política.

El lunes pararán muchas colectividades y todos los servicios públicos.

LA CARTA DE DIMISION DEL GOBIERNO

Después de dimitir Daladier se reunió por última vez el Consejo de Ministros que terminó a las seis de la tarde.

A la salida manifestó Daladier que se había dedicado a redactar la carta de dimisión y no marchaban al Eliseo ya que la dimisión era efectiva desde la mañana.

LA FUERZA PUBLICA QUE PATRULLA POR LAS CALLES ES ACOGIDA HOSTILMENTE POR EL PUBLICO

La muchedumbre se ha dedicado a romper el bando de las paredes en el que el Prefecto de Policía prohíbe las manifestaciones. La fuerza pública patrulla por las calles siendo acogida por el público con patentes, muestras de hostilidad.

ES QUEMADA LA TOGA DEL MINISTRO DEL INTERIOR

En el Palacio de Justicia se notaba bastante efervescencia porque en los sucesos de ayer fueron heridos varios abogados.

Un grupo de éstos pidió se expulsara al Ministro del Interior, y dirigiéndose al vestuario se apoderó de su toga quemándola.

LA CONSTITUCION DEL NUEVO GOBIERNO

La constitución del nuevo Gobierno será alrededor de una alta personalidad elegida fuera del Parlamento.

NUEVOS DISTURBIOS

Desde las nueve hasta las once de la noche, en diferentes barrios especialmente en la Plaza de la Opera y en el Bulevard de la Magdalena se han producido desórdenes y colisiones con la fuerza pública, resultando muchos heridos y practicándose bastantes detenciones.

En Capuchinos los manifestantes hicieron varios incendios con los restos de los kioscos derribados ayer y la fuerza pública cargó y se hicieron disparos contra ella, con-

bar los presupuestos y despejar la situación interior y exterior.

Parece que el pueblo va contra los parlamentarios, especialmente contra los radicales socialistas.

Siguen las precauciones y las tropas senegalesas han sido colocadas en los lugares estratégicos.



Guíe usted su estómago porque es la base de su salud

Yo padecí también como usted, pero me curó el DIGESTÓNICO

del Dr. Vicente

VENTA EN FARMACIAS

EPILEPSIA

O ACCIDENTES NEVROSOS

Curación radical con las pastillas ANTEPILEPTICAS DE OCHOA

Pidan prospectos

Calle de Chamartín, 81

Apartado 604, Madrid

Cognac Barbier

El número de víctimas no se conoce aún exactamente.

Destacamentos de tropas han tomado posesión del ministerio del Interior, y el prefecto de Policía ha prohibido toda manifestación o formación de grupos en la vía pública.

Por la noche, el Juzgado ha acusado al señor Maurras, director de "Acción Francesa", de provocación al crimen a consecuencia de un artículo publicado en dicho periódico realista esta mañana.

El ministro del Interior ha expresado a la Policía de París, a la Guardia Republicana, guardias móviles y tropas del Gobierno militar de París el agradecimiento del Gobierno afirmando que se han puesto a su disposición medidas todavía más eficaces para asegurar el orden si esto fuera necesario.

Según noticias de los departamentos, ha habido manifestaciones algo violentas, a primeras horas de la noche, en Argel, Marsella, Nancy y Nantes.

A las dos y media de la madrugada la tranquilidad parece casi restablecida.

LOS DAÑOS MATERIALES ASCIENDE A TRES MILLONES DE FRANCO.-LOS VETERANOS NO OCULTAN SUS PROPOSITOS DE REANUDAR HOY LAS MANIFESTACIONES

París. — Los daños materiales a consecuencia de los desórdenes se cifran en unos tres millones de francos. Los perturbadores han incendiado, según manifestaciones policiales, 57 automóviles, 10 autobuses y tranvías, así como 40 quioscos de periódicos. Al-

terior. Al tenerse noticias de lo ocurrido han salido varios esquiadores en socorro de la familia que la habitaba.

Varios pequeños pueblos están bloqueados por la nieve, que alcanza en algunos puntos cuatro y cinco metros de altura, lo que hace difícil la prestación de socorros.

ROMA. — En diferentes partes de Italia las avalanchas de nieve han causado numerosas víctimas. En Monte Carlo ha habido ocho muertos y uno en Santo Angelo de Monte Cassia.

Los daños son considerables en toda la región, y las autoridades fascistas han adoptado rápidamente medidas de socorro a los sinistrados. Una masa considerable de nieve se ha deslizado desde lo alto del monte Sassoteto sobre un arroyal de Villa di Mezco, que ha resultado en parte destruido.

CAMBIO DE PRISONEROS POR INICIATIVA DEL PAPA

Roma. — Por deseo de la Santa Sede, el Nuncio Apostólico en Paraguay, Monseñor Cortesi, ha gestionado un cambio de prisioneros inválidos entre las dos naciones beligerantes del Chaco, Bolivia y Paraguay. La propuesta ha sido aplazada por ambas partes y realizadas ya las previas formalidades para llevar a cabo tan generosa iniciativa, es sólo cuestión de días la entrega mutua de prisioneros de guerras inválidos. Con este motivo, Monseñor Cortesi, se ha trasladado desde su residencia ordinaria de Buenos Aires a Asunción, para confortar con la Bendición del Pontífice a los prisioneros bolivianos en sus campos de concentración y hospitales. Asistirá a la partida de los inválidos con dirección a su Patria.

SUIZA

EL RECURSO DE AUSTRIA ANTE LA SOCIEDAD DE NACIONES

Ginebra. — Se esperaba con vivo interés en Ginebra la decisión del Gobierno austriaco convocando al Consejo de la Sociedad de Naciones, para examinar las diferencias austro-alemanas.

La impresión general es que el Consejo de la Sociedad de Naciones se reunirá el quince de febrero para tratar de este asunto.

HUNGRIA

LA BARONESA PELOZER SE PIERDE EN UNA GRUTA FARAONICA Y SE VUELVE LOCA

Budapest. — Noticias llegadas de Egipto indican que la llamada enfermedad de los Faraones tiene muchas maneras de manifestarse, una de las cuales es la locura, aunque

biernos acerca del memorándum británico.

En su comentario del documento británico, el ministro de Negocios Extranjeros se apoya, como el mismo memorándum, en tres puntos: igualdad, seguridad y desarme.

Respecto al primer punto, el ministro estima que el reconocimiento del derecho alemán a la igualdad debe traducirse en los hechos, y que no puede evitarse, en cierta medida, un rearme alemán.

En cuanto a la seguridad, sir John Simon declara que afirma la fidelidad de la Gran Bretaña a las obligaciones suscritas y se asocia a los otros firmantes de la convención a las consultas previstas para los casos de falta a los Tratados.

En el desarme dice que el documento satisface igualmente a las exigencias del desarme, puesto que os dos métodos de la nivelación de armamentos elige el que permita realizar la igualdad por la reducción al menos parcial.

EL PARO OBRERO EN INGLATERRA

Londres. — El número de obreros sin trabajo en 22 de enero del corriente año era de 2.389.063, o sean 16.988 más que en 18 de diciembre último y 513.997 menos que en igual fecha del año anterior.

ESTADOS UNIDOS

ROCKEFELLER SE HALLA GRAVEMENTE ENFERMO

John D. Rockefeller, a quien se tiene por el hombre más rico del mundo, se halla gravemente enfermo en su quinta de Pocantico Hills, a poca distancia de esta ciudad. No se tienen noticias exactas del estado del paciente, debido a la reserva que guardan sus familiares. Sin embargo, los rumores que circulan son en extremo alarmantes, y se dice que los médicos han abandonado toda esperanza de poderlo salvar.

Mister Rockefeller tiene noventa y cuatro años. En el otoño pasado sufrió un ataque de pulmonía que lo tuvo postrado en cama varios meses. Los médicos le prohibieron ir a pasar la temporada invernal a Florida, como hacía desde hace muchos años.

MEJICO

UN COLEGIO DE RELIGIOSAS DEFENDIDO POR LA MULTITUD

Méjico. — Una multitud, compuesta por unas dos mil personas, rodeó en actitud levántica el Colegio Teresiano, una escuela de niñas del suburbio de Mixcoac, para impedir que las autoridades se incautasen del establecimiento, de acuerdo con la ley, que prevée la conversión de las escuelas católicas en escuelas públicas.

tar. Según parece, la tendencia es adoptar una expresión parecida a la que usan los bolcheviques. Probablemente las personas se llamarán ciudadano o compañero.

ORIENTE

EL JAPON DECLARA INVEROSIMIL EL SUPUESTO COMPLET CON LOS EE. UU. SUPUESTO CONFLICTO CONTRA LOS ESTADOS UNIDOS

Toronto. — El Príncipe Tekugava, presidente de la Cámara de los Pares del Japón, ha declarado que un conflicto entre los Estados Unidos y el Japón es inverosímil.

El Japón y los Estados Unidos, ha dicho, tienen intereses comunes que no pueden sacrificarse en una guerra.

En el Japón, la Cámara de los Pares no es belicosa. Nuestros pueblos, dice, no quieren la guerra.

Debemos evitar de hablar de la guerra, ni siquiera superficialmente, porque es un juego peligroso.

Acercas de la posibilidad de un conflicto ruso-japonés, el príncipe Tukugava ha declarado que el Japón no tiene el propósito de provocar una agresión.

Ninguno de los países puede ganar nada con una guerra.

The y Elixir Pujol

Es el purgante Ideal, el más cómodo, eficaz y seguro preventivo contra las enfermedades, infecciones, como son: gástricas, tífus, gripe, etc. Píjese antes de adquirir el preparado de sí lleva el nombre PUJOL, para JOL, S. A., San Pedro Marít, Buenos S. A.

De venta Farmacias, Droguerías y Herboristerías.

Depósito general: PRODUCTOS FARMACÉUTICOS S. A., Barceles, Teléfono 75.270

Almorranas, Varices, Ulceras

Curación científica radical "SIN OPERACION" NI DOLOR

Procedimiento más moderno

Consultorio: Dr. Jaime Ledesma Navarro

Enfermedades de la Piel Venéreo y Sífilis.

Especialista del Hospital de la Cruz Roja

Consulta de 11 a 1

Alfonso I. n.º 16 enlo.-ZARAGOZA

Maths. Gruber

Apartado 185 Bilbao

MAQUINA DE ENCAJAR Y DESINFECTAR marca "FIX"

Miles ahorrando gran ahorro de material

Pedro Colaterra

Representante: FELIX ILUNDAIN, Navas de Tolosa, 19.-Pamplona

La agricultura en la Rusia soviética

LA COSECHA EN 1933

En el año 1933, primero del segundo plan quinquenal según los datos provisionales, la producción agrícola en la U. R. S. S. resultó superior a la obtenida en el año 1932, no obstante una reducción de la superficie sembrada de unos 35 millones de hectáreas. En algunas regiones, para los cereales, el promedio ha sido de 12 a 13 quintales métricos, contra 7 a 8 en el año anterior.

No hay que dar gran valor a esos optimismos. El primer plan quinquenal—según la burocracia soviética—en sus primeros tres años resultaba un éxito superior a todas las previsiones. Todo marchaba bien, muy bien, y luego resultó que la realidad era lo contrario. El resultado del primer plan quinquenal, comparado con lo que se prometía, es el de la burocracia y el partido comunista, resultó un fracaso, el parto de los montes.

Y fracasó el primer plan quinquenal, como fracasará seguramente el segundo, no por falta de medios materiales, sino por falta de elementos morales, esto es, falta de espiritualidad y sobre de materialismo en el pueblo y en las altas gubernamentales.

La desmoralización, la falta de conciencia de moral, es cosa corriente en el agro soviético. Lo prueba las disposiciones y decretos dictados por el Consejo de comisarios del pueblo y por el Comité central del partido comunista.

Un decreto de 5 de julio último dispone que las "comisiones de evaluación", recientemente creadas deben combatir todas las tentativas de disimulación encaminadas a reducir el volumen disponible de la cosecha.

Tentativas de esa naturaleza, se dice en el citado decreto, se han evidenciado en los "sovkhores" (explotaciones del Estado), los cuales han de entregar toda su producción para la venta, aunque esa mayor que la prevista. También recuerda que los "sovkhores" deben reintegrar al Estado los avances que les hizo para adquisición de simientes. Varios directores de esas explotaciones agrícolas del Estado, han sido separados de sus puestos por haber dado informes falsos sobre la cosecha, con objeto de quedarse una parte importante de ella para los menesteres de la explotación. Esa es la moral comunista.

Los "kolchozes" (explotaciones agrícolas colectivas), en cuanto a moralidad, están al mismo nivel que las explotaciones del Estado.

Según la prensa rusa, que monopoliza el partido comunista, tratando del cumplimiento de las disposiciones del Gobierno para activar las operaciones de la trilla, los campesinos no han puesto el cuidado debido en dichas operaciones, quedándose con grandes cantidades de trigo como desperdicio de la trilla. Ciertos "kolchozes" han empezado las operaciones de la recolección por los terrenos menos fértiles con objeto de librar al Estado trigo de segunda calidad. Los robos han sido igualmente numerosos a despecho de las medidas tomadas por las autoridades.

En ciertas regiones los soviets locales han encargado la inspección de los trabajos de recolección para cada explotación particular a un comunista militante. El número de esos

"inspectores voluntarios" se ha elevado a 70.000.

Puede aplicarse a Rusia aquella frase de un general y político español, de que "España era un presidio suelto". Pero nuestro político se contentó con la frase y todo siguió igual. En Rusia, no. Allí se ha mandado a los tribunales aplicar un procedimiento sumarisimo para castigar los robos y ocultaciones de trigo y condenar a los culpables de las penas más severas.

Quien lea esto se dirá seguramente: ¿Y eso es comunismo? ¿Eso lo manda el Comité central del partido comunista? Comunismo ¿no significa que todo es de todos? ¿A qué, pues, castigar a quien en uso de su derecho comunista se queda con la parte que a él le parece bien? Que eso se castigue en un régimen comunista resulta una enormidad, un engaño, un atropello para el trabajador. Para llegar a ese estado no vale la pena de cambiar de régimen transformando la vida de la sociedad. El Estado comunista va resultando un pulpo gigantesco, cuyos tentáculos lo ahogan todo, lo recogen todo en su provecho. ¡Pobres obreros, como se los engaña, como se los explota por quienes se proclaman sus redentores! Los cuales, cuando mandan, son los peores despotas, los más inicuos y terribles tiranos, para quienes inconsistentes les elevan al Poder, a los altos puestos del Estado.

Pero lo peor de Rusia, no son las explotaciones del Estado, no es la esencia del comunismo, lo que da una muestra de lo que es esa doctrina social.

Según la prensa rusa, los "sovkhores" han retardado sus entregas de trigo al mercado de manera considerable. Además, éstos no han sabido utilizar racionalmente la maquinaria agrícola en las operaciones del cultivo. Las máquinas sembradoras-trilladoras no han operado más que el 36 por ciento del terreno cultivado, en lugar del 75 que tenían asignado en el plan burocrático.

El rendimiento de los obreros agrícolas, según dicha prensa, ha sido igualmente insuficiente y se ha observado una falta de mano de obra en varias regiones. Claro, si la mano de obra que hay no da el rendimiento debido, ¿a qué extrañarse que falte?

Los organismos del Estado no van a la zaga con los del campo en cuanto a moral, organización y sentido comunista. En la recepción de las partidas de cereales libradas al Estado, los campesinos han debido estar horas y hasta jornadas enteras, delante de los depósitos, cuya custodia y despacho, no ha estado asegurada como debía. Montones de sacos de trigo se han quedado a la intemperie debido a la insuficiencia de los almacenes, lo que ha causado pérdidas considerables. En otros casos, la humedad del grano ha excedido las normas previstas en perjuicio de su calidad.

Después de 14 años de régimen comunista, con paz revolucionaria, todo está peor, en la Rusia soviética, que el primer día. Todo sigue igual, demostrando que el régimen comunista es un absurdo, está reñido con la realidad económica social.

NOTA BIBLIOGRAFICA

La Revista "Yakintza"

Acabamos de recibir el número de esta magnífica revista, correspondiente a Enero-Febrero del presente año y nada más que con cear el sumario, nos hacemos cargo de las interesantes materias que toca.

He aquí aquel:
Literatura.
Azkue (R. M.) Alta Manuel Laramendiren.

Jaurregui, Koliobika.—Legorika.
Amorri.—Teatro.
Rabindranath Tagore.—"Amal", Sabizagak euskaratutak (jarratza).

Irakintza.—Pedagogia.
Bonifacio de Etxegaray.—Vehículo lingüístico utilizado para la enseñanza en el País Vasco.

Legé-yakintza. Legislación.
Aniceto de Ojano.—La Propiedad comunal del Baztán.

Azurza'tar Kepa Jusu (Abaraska).—Eusko lege-irakintza.
Edisti.—Historia.
Fausto Aroca.—Episodio con honores de acontecimiento.

Matín de Anglar.—Los Vascos en 1800.
Tipos Vizcaínos.
F. Ensebio de Etxalar.—Voces vascas en monumentos romanos.

Angel de Zabala.—Los gobiernos militares.
Gizartea.—Sociología.
Joaquín Apizaco.—Unión inter federal en el País Vasco de trabajadores católicos (conclusión).

Erzerdi.—Música.
F. Dancría.—Apuntes de Folklore Vasco.
Acción cultural.
Actividades de Euskaltzaleak.
Bibliografía.
Grabados.
Tipos Vizcaínos del Siglo XIX.

Es "Yakintza" una publicación que honra nuestro movimiento renacentista no tan sólo por las actividades que abarca sino también por las firmas ilustres que avaloran todos sus números.

Constituye esta revista un alto exponente de nuestra cultura y se puede asegurar que en ella el espíritu más cultivado encuentra en ella disciplinas interesantísimas sobre asuntos del país. Hay que tener en cuenta que ella es el heraldo de "Euskaltzaleak", una de las élites más autorizadas de la tierra vasca y cuya labor meritisima acreedora es al reconocimiento de todos los vascos que sientan algún afecto al cultivo de sus cosas. A su frente va uno de los más altos prestigios de nuestro renacimiento el Pbro. don José de Arizabalo, el cual no necesita ni de nuestra presentación ni de nuestros elogios, ya que su personalidad destaca espléndidamente dentro y fuera del país.

El protagonista es un jovenito —Amal— que parece haber venido al mundo que le rodea con el encanto de una ingenuidad y una sencillez emocionantes. Obra admirable para ser representada en todas partes. Felicitamos al traductor y excitamos a la vez a los cuadros euzkaldunes para que inmediatamente la adscriban a su repertorio.

GURENDO

DE LA DIPUTACION

Los últimos acuerdos

Entre los acuerdos adoptados últimamente por la Excm. Diputación, figuran los siguientes:

Señalando los sábados de cada semana y hora de las cuatro y media para la celebración de las sesiones ordinarias de la Diputación.

A virtud de recurso de alzada interpuesto por la Asociación de Propietarios de Fincas Urbanas de Pamplona, contra acuerdos del Ayuntamiento sobre la tasa impuesta por el servicio de extinción de incendios, se acordó: Primerº. Declarar que, aun estimándose el recurso de la asociación de Propietarios, por lo que a la cuestión de derechos suscitados atañe, no procede modificar el repartimiento hecho por el Ayuntamiento de Pamplona, para cubrir el servicio de extinción de incendios en el ejercicio de 1933. Resolución que se funda en la dificultad de hallar base impositiva para otras riquezas que no sea urbana y en la perturbación que a los fondos municipales habría de producir la disminución del ingreso fijado por aquel concepto, una vez finado el ejercicio; y segundº. Manifestar a la citada Corporación municipal que para obviar aquellas dificultades y en razón a las demás consideraciones que se exponen en el decreto, estima procedente exigir la mencionada tasa a partir del nuevo ejercicio de 1934, de las Compañías aseguradoras de Incendios, departiendo el cupo presupuestario para dicho servicio entre todas las pólizas que los respectivos agentes tengan suscritas.

Desestimando recurso de alzada de la misma Asociación de Propietarios de fincas urbanas, contra acuerdo del Ayuntamiento, por el que se exige en concepto de tasa sobre el servicio de alcantarillas a los propietarios de fincas urbanas, ordenándose al Ayuntamiento, que haga en presupuestos sucesivos la debida separación de conceptos, de manera que en todo momento puedan computarse las consignaciones que se aplican a cada servicio.

Aprobando los acuerdos del Ayuntamiento y Junta de Veintena de Pamplona, facultándole para que pueda ampliar hasta la suma de 745.334'73 pesetas el crédito 441.000 pesetas que, como 60 por 100 del costo total de las obras y a obtener mediante un préstamo hipotecario con la garantía directa del edificio y la subsidiaria del resto de los bienes municipales, se fué autorizado para la construcción del edificio municipal destinado a Estación Central de Automóviles, con el fin de atender a aumentos experimentados en la realización del presupuesto.

Denegando la solicitud del Ayuntamiento de Mendavia, sobre defensas del río Ebro, hasta tanto no se cumpla con lo dispuesto en los acuerdos de 2 de Diciembre de 1930 y 31 de Octubre de 1933; y el escrito del Conde de Muniain de Guesálaz, sobre paso de cantidad de servicios de un cilindro prestado por esta Diputación.

Desestimando recurso de don Matías Cruchaga, de Santacara, contra lo que el Ayuntamiento le exige por una instalación hecha a domicilio para el servicio de aguas.

Estimando recurso de don Martín Etxevarri, de Elizondo, contra acuerdo del Ayuntamiento de Santesteban, sobre el impuesto a la ambulancia.

Desestimando recurso de don Anselmo Esverri, rematante de la Carnicería de Liédia, contra acuerdo del Ayuntamiento, fijándole determinados precios para la venta de carnes, declarando que solamente se le resarcirá de 0.10 pesetas por kilogramo de cordero vendido, por quienes adaptaron la resolución relativa a la fijación del precio de 3.40 pesetas.

Declarando incurso en apremio de único grado a los deudores como contraventores del reglamento de Arbitrios provinciales e infractores de abusos forestales.

Excepcionando del pago de patente a los vehículos de escasa resistencia y defectuosa construcción, solicitada por el Ayuntamiento y vecinos.

Hay gentes que se lamentan amargado de que nuestra cultura nacional no pujan tanto como la de otros renacentistas. He aquí el esfuerzo de este infatigable cuanto competente equipo de "Euskaltzaleak" que está desarrollando la más profunda labor de cultura que se da hoy en tierra vasca. No ya vista desde el motivo renacentista sino también desde fuera. Tan admirable es que, de seguir tenso el esfuerzo durante unos años, nuestro movimiento restaurador tendrá un índice cultural tan estimable como cualquiera de los similares. Mas este esfuerzo no pende sólo del equipo o de la élite que lo preside, sino de la cooperación que se le presta, cooperación de colaboración y cooperación económica, suscribiéndose a sus empresas, entre las que destaca esta de la revista "Yakintza". Bien mirado el asunto, no es tampoco una razón de desprendimiento lo que obra en este caso como en tantos otros en que la compensación del devotamente trabajo o de dinero es mediata. Aquí, la pequeña cuota de la suscripción anual se compensa en el acto. Porque el pasto espiritual, sobre todo, que la revista nos aporta, y la satisfacción que su lectura nos produce nos indemniza con creces del pequeño dispendio.

Toda vasquista que sea con simpatía el esfuerzo renacentista ha de aplaudir calorosamente a "Euskaltzaleak" por sus iniciativas en pro de la cultura patria. Y he de interesarse en la vida de la revista "Yakintza", mandando la suscripción a "Euskaltzaleak". Diputación de Guipúzcoa (Sociedad de Estudios Vascos).

Se ha editado aparte la genial obra "Amal" de Rabindranath Tagore, el gran místico indio, maravilloso orfebre de esa lírica armenia y cristalina que fluye del río "Naivéyá, Kheyá y Gítánjáli".

Se trata de una pieza en dos actos, magistralmente aderezada dentro del clásico simbolismo indio en el que Rabindranath Tagore es un mago. Nos parece un verdadero modelo la versión de esta obra, por su fondo, primer lugar y después porque es la traducción indígena, cosa rara en traducciones. Con esto está hecho el elogio del traductor, Sabiaga.

El protagonista es un jovenito —Amal— que parece haber venido al mundo que le rodea con el encanto de una ingenuidad y una sencillez emocionantes. Obra admirable para ser representada en todas partes. Felicitamos al traductor y excitamos a la vez a los cuadros euzkaldunes para que inmediatamente la adscriban a su repertorio.

GURENDO

INFORMACION DE MADRID

(Viene de la cuarta página)

junto; daño tan grande, que no comprendo cómo hay quien sea capaz de olvidarlo.

La imparcialidad suprema del Poder público, en todas las manifestaciones de su actividad, debe remediar el extravío de cualquier escuadra. Lanzarse a la violencia no le conviene a nadie. La ceguera, y la locura, en quienes luchan en política, sólo deben ser remedios para el adversario. Nosotros para nada. Ni para los que quieran reaccionar demasiado, ni para los que quieren llegar en una sola etapa a la justicia social.

La fuerza pública, por su lealtad, que es valor cívico y que es energía en el cumplimiento del deber, no tiene cualidades que se le "suponen", sino que en su hoja de servicios está escrito: "Lealtad acreditada".

Recordando lo que dije en un célebre proceso, junto a ilustres republicanos. La justicia, como todas las virtudes, necesitan que su fuerza necesite sufrir el asedio, para resplandecer con su resistencia. Como ha resplandecido la vuestra.

Así yo, cuando llega la amenaza, por grosera que sea, digo: "Bien venida seas; no me importa de dónde vienes, sino a dónde vas". Déjate fuera el vestido grosero en que vienes envuelta y penetra en mi alma, que no asustan a mi recitada fiscalización, ni me espantan.

Y, aunque no mereceras respuesta, vuelve a quien te ha mandado diciendo que sólo el enojo, la contrariedad y el despecho, pueden aconsejar mal a ilusiones frustradas".

Al desfilar, no lo hagáis con toque corto y vibrante, que intimidó: hacedlo con marcha alegre, que inspire confianza en la fuerza protectora del orden, que conviene a todos.

Se inventó para España una frase famosa, atribuida a quien ejercía el Poder, con vestiduras de púrpura, hijo del pueblo. Pero no es aquella frase la nuestra: "El utilizado frente a los excesos de la aristocracia desmandada. Nosotros, señalándose, a pesar de todo el aprecio en que os tenemos, decimos: "Egos no son nuestros poderes". Los poderes emanan del pueblo, de la Constitución, de la ley.

La República, consciente de los peligros que la acechan por los dos lados, no teme a ninguna. Si las piedras de este palacio habitaban, contarían los temores de Fernán VII, al ver que a su derecha hizo nido la reacción española creando insensata peligros.

Lo de agosto de 1932 y lo de Ojano de 1933, no hubiera tenido eficacia sin las consultas electorales; la de 1931 y la de noviembre de 1933, sólo hubiera sido el éxito de la fuerza pública, la exhibición de la fuerza del Estado; así, han sido reflejo de legalidad exquisita y perfecta. Reflejo que nos hace recordar aquel magnífico discurso de quien presidía dignísimamente la Cámara Constituyente, discurso que escuchamos todos puestos en pie, en el que se dijo que aprobada una Constitución y señalados los cauces para su revisión, nadie tenía derecho a salirse de la legalidad.

Ejercemos nuestra misión con serenidad, que se ha reflejado en los desplazamientos de la voluntad popular, que hemos procurado recoger. Y que procuraremos recoger en lo sucesivo, sean los que sean y a cualquier extremo que lleguen.

Aquí está vuestra autoridad y vuestra fuerza; que no habéis de preguntaros nunca quién tiene razón, si el que protesta en la calle, o el que os manda.

Quien encarna la autoridad tiene siempre razón, porque cuando no la tiene, el pueblo soberano tiene camino legal para deponele.

MI ambición va realizándose y llega hasta esperar que en España el régimen sea tan justo, tan flexible y tan sensible, que haga innecesaria la revolución y a la vez tan fuerte, que haga imposible la rebelión.

Los camareros del Hotel Nacional se negaron a servir el banquete que en este establecimiento debía servirse en honor de los funcionarios condecorados por la mañana en la Plaza de la Armería, al que debían asistir el Presidente de la República y todo el Gobierno, negativa que les costó el pasar detenidos a la Dirección General de Seguridad y quedar a disposición del juzgado.

Como en ocasiones en que hacen falta refuerzos se pidieron camareros a la Sociedad de éstos, para la entidad se negó a facilitar personal. El problema se resolvió por ofrecerse espontáneamente a servir el banquete algunas escrituras y varios caballeros.

LOS ESTUDIANTES ALBOROTADOS. UN TENIENTE HERIDO

Mientras se celebraba el acto en la plaza de la Armería, ocurrían graves sucesos en la Facultad de Medicina de San Carlos.

Los estudiantes de la FUE prosiguieron esta mañana en sus intentos de perturbar la vida normal de la Facultad, sacando bancos y maderos a la calle para interrumpir la circulación.

A poco de empezar los disturbios se presentaron fuerzas de Asalto y mientras tomaban posiciones alrededor del edificio, se adelantó a la puerta de éste en donde había un grupo de revoltosos, el capitán de Asalto Virgilio Arellano, para aconsejar a los escolares que depusieran su actitud.

Cuando estaba hablando distraído salió de la Facultad un disparo, cayendo al suelo el capitán Arellano con un balazo en un costado.

Gravísimamente herido fué trasladado a toda prisa al Equipo Quirúrgico para operarle.

Entonces se generalizó el tiroteo, tirando

los estudiantes desde las azoteas, tapadas las caras con pañuelos anudados por bajo de los ojos.

A consecuencia del tiroteo resultó herido el guardia de Asalto Fidel Marcos de un balazo en el brazo derecho.

A otro guardia llamado Antonio Pérez le alcanzó un balazo en el tacón de la bota.

A la una de la tarde, cesó el tiroteo y los estudiantes salieron a la calle tranquilamente sin que se practicara detención alguna, ni se intentara nada contra ellos, a pesar de haber gritado ¡viva la revolución! y ¡abajo el Gobierno Lerroux!

EN EL CONGRESO ANTES DE LA SESION

Desde primera hora de la tarde se vieron las dependencias del Congreso abarrotadas de periodistas, extraordinario nerviosismo.

Casanueva se mostraba indignado por un sueldo de "El Socialista" en que le dice ha acatado la República para luego destruirla, y afirmó que quien fuese capaz de sostener tal aserto era un bellaco. Se aproximó al grupo de Casanueva y varios periodistas, el señor Lerroux, y al verle, dijo Casanueva a los reporteros: Ahí viene mi jefe. Informaron de esto a Lerroux los periodistas y aquel comentó: Esas son declaraciones. Hay que hablar concretamente. Como Casanueva forma parte de una de las fracciones parlamentarias que integran la mayoría y yo soy jefe del Gobierno lo soy suyo.

Se comentaron mucho el acto de la Plaza de la Armería, el banquete del Hotel Nacional y los sucesos de San Carlos.

Al llegar los ministros de Hacienda, Agricultura y Marina confirmaron la negativa de los camareros del Hotel Nacional a servir el banquete. Acerca del caso dijo Martínez Barrio: Hemos comido perfectamente, y también me han condecorado — esto diciendo a un clavel que le había colocado en una de las solapas una de las camareras espontáneamente.

Antes de comenzar en la Cámara la sesión conferenció Alba con los señores Lerroux y Martínez Barrio. A la terminación se preguntó a Lerroux si hoy habría debate político, y respondió que el problema era cosa de la iniciativa de Alba, y que de ello se habían ocupado en la entrevista.

Interrogado Prieto manifestó que el anunciado debate político le parecía anticostitucional; y que el discurso pronunciado por la mañana por el jefe del Estado le había parecido bien, demasiado bien.

Refiriéndose al acto de la Plaza de la Armería dijo Largo Caballero que actos así eran muy bonitos y teatrales, pero muy peligrosos, porque el proletariado considera que van directamente contra él. No quiero hablar de estas cosas por no ser momento oportuno, y lo que tenga que decir ya lo diré.

Azaña habló con Besteiro y otros diputados de los sucesos de París. A unos informadores afirmó deseaba no tener que hablar en el debate político.

UN HOMICIDIO

Esta mañana ha ocurrido un sangriento suceso familiar en la casa número 12, de la calle Mediodía chico, en donde vivía el matrimonio Mariano Martín e Isabel Guzmán, cuyas reyertas eran frecuentes y se querían formas violentas.

Esta mañana y cuando Mariano insultaba a su esposa llegó una hermana de ésta llamada Carmen, que vive en Carabanchel y le afectó su conducta.

Mariano cogió un hacha y trató de agredir con ella a su esposa.

Carmen logró arrebatárselo el arma y cesó la disputa, que reanudó más tarde tratándose entonces Martín de agredir a las dos mujeres, pero Carmen logró arrebatárselo el arma asistiendo con ella un terrible golpe de la nueva a Mariano, mortal de necesidad.

Conducido Mariano a la Casa de Socorro los médicos no pudieron hacer otra cosa que certificar la defunción.

CONFERENCIA DE AZAÑA

El anunciado discurso de Azaña no se anunció éste el día once en el Teatro Pardiñas.

LA SITUACION ESCOLAR

Numerosos afiliados a la FUE acudieron a la cárcel para recoger a sus compañeros indultados y los llevaron a San Carlos, torciendo en el trayecto a la República, dando muerte al fascio.

A última hora de la tarde se recibió avisado en la Dirección de Seguridad de haberse concentrado frente a la Facultad de Medicina unos quinientos hombres que no parecían estudiantes.

Martínez Barrio ha quitado importancia a los disturbios estudiantiles.

SABANONES

OSPELAK es lo único que los cura. Sean incipientes o ulcerados. Probad y os convenceréis.—Venta en Farmacias

TUBO 1,50 PESETAS

CARBONES

Eñillas, antracitas, coque

LUIS REVESTIDO SAGARDOY
Sarasate 34 Teléfono 2778
Pamplona

FUMANDO

se curan eficazmente CATARROS - TOS - BRONQUITIS - ASMA

Para ello, a cada cigarrillo que fume usted, póngale un poco de picadura TIBAK; calmará en el acto la tos; el catarro desaparecerá en veinticuatro horas; la bronquitis irá cediendo rápidamente y los asmáticos encontrarán gran alivio en sus ataques. Las señoras, niños y personas que no fumen, aspirarán en un pañuelo unas gotas de VAPORES TIBAK de tan maravillosa eficacia que sorprende al mismo enfermo. Y los asmáticos, para evitar los ataques de noche y tener un sueño tranquilo, sin tos ni fatiga, usarán FUMIGATORIO TIBAK.

LOS PRODUCTOS TIBAK CURAN EFICAZMENTE PORQUE EJERCEN SU PODER MEDICAMENTOSO DIRECTAMENTE EN EL APARATO RESPIRATORIO, SI USTED SIGUE SUFRRIENDO ¡ES PORQUE QUIERE!

Se venden en farmacias importantes: TIBAK a 2,75 pesetas; FUMIGATORIO ANTIASMATICO TIBAK a 3,60 pesetas; VAPORES TIBAK a 4,75 pts. En Pamplona, entre otras se vende en las siguientes: Centro Farmacéutico, Sarasate, 16; Ezcurre, Nueva, 1; Navascués, Estafeta, 89; Negrillos, Mayor, 57.

Representante General para Navarra: ISIDRO ARRALZA.—Ansoaena, 20 y 22.

LA ROSA DE SAN CARLOS

Suscripción para sufragar los gastos del proceso "Idiákez"

CUOTA UNICA 0'50 pts. (21'8 Hsta)

Ambrosio de Samberoz, Esparza de Salazar.

Maximiliano de Arozarena, Idem.

Lorenzo de Mikeleiz, Idem.

Faustino de Ramírez, Idem.

Ignacio de Zazu, Idem.

Emilia de Esandi, Idem.

Brigida de Beaumont, Idem.

Cregorio de Beaumont, Idem.

Señora de Semberoz, Idem.

Lucas de Semberoz, Idem.

Un nacionalista, Idem.

Eulogio de Ramírez, Idem.

Anuncia de Ramírez, Idem.

Resti de Mikeleiz, Idem.

Mariatu de Mikeleiz, Idem.

Gabriell de Arozarena, Idem.

Milagros de Arozarena, Idem.

Caroli de Arozarena, Idem.

Albina de Arozarena, Idem.

Basilio de Zubiri, Idem.

DE CARCASTILLO

El día 3, a las siete de la mañana, en la iglesia de San Salvador de esta villa, se celebró en el santo vínculo del matrimonio el patriota Bonifacio Mugueta con la señorita Victoria Zoco.

Actuaron de padrinos Inocencio Zoco, hermano de la novia, y Teófila Mugueta, hermana del novio.

El problema económico consiste en que lo que se gasta en abonos se aproveche en su totalidad, y esto es lo que se consigue empleando ABONOS "ALGRY"

La asistencia del sexo débil fué selecta y la que más se distinguió por su buen humor. Citaremos a Heliodora Zoco, Victoria Labari, Paulita León, Felicia Gutiérrez, Tiumnada Igal, María Igal y Cándida Ibáñez. Los del género "feo" que más se distinguieron por su alegría fueron Lidio Ibáñez, Isidro Malón, Luis Aguiar, Luis Mugueta, el señor presidente del Partido Nacionalista Gabriel Espeleta y Rufino Roncal. Terminado el acto fué servido un suculento desayuno. Para finalizar el acto, el cuarteto del pueblo tocó un bonito repertorio de baladas, que terminó a las doce y media.

Con los ABONOS "ALGRY" se obtienen abundantes cosechas de mejor calidad y de más graduación alcohólica.

Los nuevos esposos fueron a pasar la luna de miel a San Sebastián y otras capitales.

que Jaungoikoa nos reserve una targa y prospere vida como yo de todo corazón los deseo.

Intentamos contraer matrimonio como lo manda la Santa Madre Iglesia... si encontramos con quien, F. P., G. E.; M. L. J. Villafraña, L. V., J. B. y Yo. Conducta inmejorable, de buena presencia. Dote: cuatro zobadas de viña y cien para sembrar... más lo que ofrecen los señores del conglomerado, que si se lleva a efecto, es un dote codiciado. Padre adoptivo el M. I. Ayuntamiento.

T. I.

INDIA

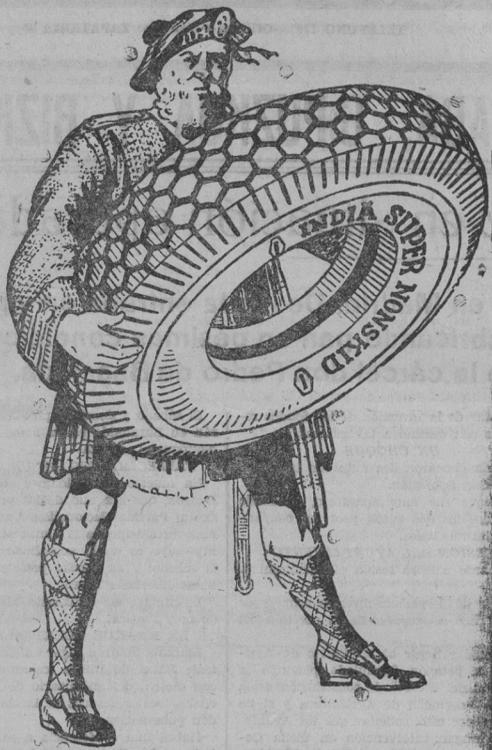
este es el nombre del NEUMATICO de calidad

De gran duración
De gran comodidad
De gran seguridad

Es superior al mejor
Garantizado mediante POLIZA entregada al comprador

Concesionario para
NAVARRA-ALAVA-VIZCAYA-RIOJA
Garage Universal

Amaya, 9 Teléfono 1718
PAMPLONA



Pastillas

COMPOSICION
Azúcar leche, d. cinco cigras; extracto de regaliz, cinco cigras; extracto de cardo tres milig; extracto de medula de vaca tres milig; Gomenol, cinco milig; azúcar refinado, cantidad suficiente para una pastilla.

Aspaimé

CURAN RADICALMENTE LA TOS
PORQUE COMBATEN SUS CAUSAS!
Catarros, ronqueras, anginas, laringitis, bronquitis, tuberculosis pulmonar, asma y todas las afecciones en general de la garganta, bronquios y pulmones



Las PASTILLAS ASPAIME superan a todas las conocidas por su composición, que no puede ser más racional y científica, gusto agradable y el ser las únicas en que está resuelto el trascendental problema de los medicamentos balsámicos y volátiles, que se conservan indefinidamente y mantienen íntegras sus maravillosas propiedades medicinales para combatir de una manera constante, rápida y eficaz las enfermedades de las vías respiratorias, que son causa de TOS y sofocación. Las PASTILLAS ASPAIME son las recetadas por los médicos. Las PASTILLAS ASPAIME son las preferidas por los pacientes. Exigir siempre las legítimas PASTILLAS ASPAIME y no admitir sustituciones interesadas de escasos o malos resultados. Las PASTILLAS ASPAIME se venden a UNA PESETA CAJA en las principales farmacias y droguerías, entreándose al mismo tiempo gratuitamente una de muestra, muy cómoda para llevar en el bolsillo. Especialidad farmacéutica del Laboratorio SOKATERG, oficinas: calle de Ter, 10 Teléfono 50791 - BARCELONA. NOTA IMPORTANTÍSIMA.—Para demostrar y convencer que los rápidos y satisfactorios resultados para curar la TOS, mediante las PASTILLAS ASPAIME no son posibles con sus similares, y que no hay actualmente, otras pastillas que puedan superarle, el Laboratorio Sokaterg manda gratis una cajita muestra de Pastillas Aspaimé a los que le envíen el recorte de este anuncio, acompañado de un sello de cinco céntimos, todo dentro de sobre franqueado con dos céntimos.

Ignacio del Valle

AGENTE DE NEGOCIOS

Agencia de Compra.-Venta de casas, chalets, caseríos, terrenos y fincas, colocación de capitales, con operaciones ampliamente estudiadas, préstamos hipotecarios, trasposos, administraciones, etc., etc. Consultas gratis.

HUARTE (Pamplona) Teléfono 5

“El Irati S. A.”

Vende su carbón de haya, en sacos precintados, con 25 kilos netos, al precio de

4 pesetas

Los encargos se reciben en la estación de Cocheras, teléfono 2623; en las oficinas sociales de la Avenida Carlos III, número 5, teléfono 1698 y verbalmente en puesto en el domicilio del comprador.

También sirve carbón menudo (leco) por sacos, a 918 pesetas el kilo.

en la estación de Tacsona.

Servicio de entrega rápida.

C.ª Trasatlántica

Vapores correos españoles Próximas salidas

CUBA, MEXICO, CUBA NEW-YORK

25 Febrero vapor “CRISTOBAL COLON”

25 Marzo vapor “HABANA”

NEW-YORK, CUBA, CENTRO AMERICANA

16 Marzo vapor “MAGALLANES”

BRASIL-PLATA

Suspendida esta línea

PUERTO-RICO, VENEZUELA, COLOMBIA

20 Febrero vapor “JUAN SEBASTIAN ELCAÑO”

20 Marzo vapor “MARQUES DE COMILLAS”

Agente para Navarra LUIS REVESTIDO SORRODY Sarasate Tel. 34 2278-PAMPLONA

Aceros
Hierros
Carbones
Ferretería
Talleres de construcción

Bombas
Motores
“Otto Deutz”
Maquinaria de panadería

¡Idan presupuestos gratis y dirija la correspondencia a
MARRODAN Y REZOLA, S. L. Apartado 2-LOGROÑO

¡Orbea!

La bicicleta de calidad

Representante para Navarra:

ANTONIO MARTINENA

TAFALLA

(Navarra)

ANUNCIOS BREVES DE “LA VOZ”

Hasta 15 palabras una peseta. Por cada palabra más, 0'10 pesetas. Por informar en la Administración se cobrará 0'50. El impuesto del timbre a cargo de los anunciantes, y a razón de 0'10 pesetas por anuncio.

Aquileres

ALQUILO gabinete para dos amigos, toda pensión. Amaya, 1 bis, pral. izquierda.

Compras

COMPRO trapos, metales, hierros, huesos, papeles, lanas etc. Merced, 23.

Alquilaría o compraría de ocasión, molde para construir bloques de cemento. Razón en este periódico.

COMPRARIA en precio de ocasión: cuatro contadores para agua familiares, cuatro id de luz, cuatro fregaderas, cuatro retretes y sus depósitos, cuatro cocinas económicas; tarima, madera de armar, baldosa, tubos de chimenea y una partida de tubo de plomo de 9 milímetros de calibre. En esta administración informarán del interesado.

Empleos

SOLIDARIOS, compatelotas. La viuda de don Francisco Gofí, del que en vida fue un buen lagun, sigue con el taller de Zapatería de su difunto esposo, y ofrece sus servicios para toda clase de trabajos, en Descalzos, 59.

NODRIZA de 29 años de edad, y dos días de leche, se ofrece para criar en su casa. Informes. Aniceto Sagasti, Larraona.

AGENTE para esta Capital y provincia, que el viaje metódicamente, se desea para Periferia y Novedades Americanas. Ofertas a Productos “Aspasia”, Prim, 30, San Sebastián.

Enseñanza

CAPITALISTAS: Necesito 2.000 pesetas. Pagaré el 8 por 100. Amaya, 1 bis, pral.

Pérdidas

PERRO SEIER blanco con pintas negras, el día 31 pasado. Carretera Estella.—“Chantenero por Sol, que desapareció de su casa tartería”.

Traspasos

TRASPASO tienda de Mercadería por ausencia, buen sitio, poco presupuesto. Informes: Descalzos, 23, primero.

SE TRASPASA tienda modernísima. Instalación cámara frigorífica. Sitio céntrico. Informes: Teléfono 2200.

Ventas

VENDO cuatro caseríos, partido de Aoiz, pie carretera en 10, 15, 20 y 40 mil duros. Ignacio del Valle, Huarte (Pamplona), teléfono cinco.

SE VENDE patata blanca de Vitoria para sembrar. Ceferino Ochoa. Tafalla.

SE VENDEN dos carros nuevos de buyes. Se dará facilidades de pago. Informes Corresponsal de Uterga.

Dentista

Mariano Jiménez, San Saturnino, 12, primero.—Consulta especial económica los sábados de diez a una y de cuatro a siete.

INCUBADORAS criadoras, marca “AFT” Granja Sardañola. Pida catálogo. Representante Crisóstomo Sucunza. Zapatería, 50, tercero. Pamplona.

Dinero

Necesito urgentemente 40 o 50 mil pesetas, sobre casas ciudad navarra, sólida garantía, pagaré ocho por 100 libre de impuesto. Ignacio del Valle. Huarte (Pamplona), teléfono 5.

EL MEJOR carbón para cocinas económicas y calefacciones “OBOIDES”.—Venta exclusiva para esta plaza, Francisco Gastaminza. Avenida de Carlos III, 18. Teléfono 2361.

VENDO camioneta “Renault” para 1.000 kilogramos. Igual cambiaría por moto potente. Diríjase al corresponsal. Sangüesa.

ACABO de recibir gran cantidad de naranjas superiores. Vendo desde 0'50 céntimos la docena al público. Avenida de San Ignacio, núm. 16.

VENDO hermosa vaca holandesa, varios meses preñada. Informes propietario, Constancho Eugui, Zubiri.

LIQUIDAMOS Camisas Caballero desde 3'20. Beneficio clases humildes. Solo mes Febrero. CAMISERIA MEDINA, Mayor 7.

PERROS y perras de caza, razas Koker y Griffon, vendo a precios muy convenientes. Razón en la Admón.

VENDO máquina de escribir portátil nueva (dos meses de uso), en el increíble precio de 300 pesetas. Informarán en este periódico.

SE VENDEN 90 maderas de chopo al pie de la carretera. Informarán Casa Mitikoandía. Obanos.

CHALET en las inmediaciones de Pamplona y abundante terreno, vendo por menos de lo que costó. Razón en esta Administración.

VENDO vaca en días de partir y dos más en venta por no poder atenderla. Diríjase al Corresponsal de Santacara.

CAERIOLET “Renault” 8 H. P. gran lujo y a toda prueba, se vende barato. Razón en esta Administración.

OCASION.—Se vende barata formidable gramola mueble con discos.—Razón, Merced, 12 y 14, tercero.

VENDO carro seminuevo para una o dos caballerías. Pamplona, Barrio Mochuelo, Castro Oiza.

SE VENDEN quinientas arrobas de paja buena de trigo pelado.—Informes, Atarazoa Quintana, BARBARIN.

SE VENDE coche Krisler seminuevo 6 cilindros. Para informes al corresponsal en Sesma.

CAMISAS caballero desde 3'20. Liquidamos gran partida. Clases inmejorables. Vea separado. CAMISERIA MEDINA, Mayor 7.

HIELO

Se vende la potente instalación de frío, que funcionó muy poco tiempo en el PALACIO DE HIELO, de Madrid.

Dos potentes compresores LEBRUM de 180.000 frigorías horas cada uno, con sus motores, transformadores, cuadros, etc. Se dará facilidades de pago, e igualmente se formaría parte con entidad que quisiera encargarse de la explotación de cámaras frigoríficas y fabricación de hielo.

La maquinaria está toda en Bilbao en donde puede examinarse.

Informará: BONIFACIO LOPEZ

Apartado 189 BILBAO

RIBERENOS, Montañeses: Al hacer tus pedidos de género de esparto cosido, no olvides de dirigirte a Solidaridad de Obreros Vascos de Sesma, con ello harás un gran bien a tus compatriotas.

SE VENDE una galera seminueva, dos potes de un año y una potra de uno. Bustaquía Osés (Pueyo).

VENDO una junta de buyes de cuatro años, guijanese, el derecho para trabajo y el otro para carne. José Albéniz en Arguñano (Guesalaz).

VENDO Galera pequeña: carro para dos o tres caballerías, carrito para ambulante, volquete, todo seminuevo, barato. Carretera de Pedro Sainz, Tafalla.

SE VENDEN dos galeras de 5 y 10.000 kilos; un carro de buyes, y un coche de cuatro ruedas para lechero; todo seminuevo. Igual cambiaría por tractor en buen uso, cada cosa en su valor.

LA CASA DE LA POSTAL

Es la única que recibe cuantas novedades

... en salidas en postales de felicitación ...

VENTA POR MAYOR Y MENOR

IMPRENTA V. SANCHEZ

SAN NICOLAS, 31 PAMPLONA

VENDO bonita casa de tres pisos con bodega muy fresca, cuba, prensa y varios útiles de labranza. Dos regadíos y varias viñas y olivares. Amplias facilidades para el pago. Informes J. M. Ros en “La Industrial”, Estella.

Varios

6.000 metros de espino artificial (alambre espinoso), para cierras de fincas, como nuevo, en carretes de 300 metros, vendo a 7 céntimos el metro. Igual se dan partidas pequeñas. También vendo estacas de castaño magníficas de 1.80 de altura a 0'75 pesetas cada una. Informes Administración.

INCUBADORA, radio, máquina de escribir, cambio por arena o madera de armar. Informes en este periódico.

¡VOLQUETEROS! Podéis sacar ganancias llevando escombros de materiales a lugar de extramuros más cercano que el nuevo vertedero. Informes en la Admón.

¡TRANSPORTISTAS! Desearía arreglarme con alguno que tenga camioneta-volquete de dos metros cúbicos, para el transporte durante este invierno, en días que a él le convengan, de una importante partida de materiales. Razón Administración.



¡AI - EI - AI, ETA MILETAN AI!

Irakurle maite ori, barkatu; baño, jakien duzu Altube-tar Seber jauna nor den, eta baldin norbaitek espadaki jaun ori, nor dugun, aski du irakurtzea "Euskera" Euskal-izateko itelkaria.

Kirikifo zenak egiten zuen bezala, euskaldun guztiak edo geienek aditzeko gisaz. Altube jaunak bere lan ortan, ez du "Kirikifo"-z besterik aipatzen; Kirikifo zena, erantzutaz arturik naiko luke besteke zena dezagun.

OTSAILA 8 OSTEKUNA 326 JUEVES Deunak: Jon, Luki, Emillen, Paul, Kuitreka, Jubentzi, Onorata, Juan, Lucio, Emiliano, Pablo, Cirriaco, Juvenio, Honorato.

INFORMACION TELEFONICA DE ARABA, GIPUZKOA Y BIZKAYA

El Ayuntamiento de Gazteiz en situación apurada

El alcalde de Donostia da cuenta de sus gestiones en Madrid.-Desde la entrada en vigor del decreto del Ministerio de Agricultura se está fabricando pan en pésimas condiciones. Después de cumplir condena, hoy saldrá de la cárcel don Pedro de Basaldúa.

GIPUZKOA

Donostia (San Sebastián 3 (23:00) EL ALCALDE DA CUENTA DE SU GESTIÓN Esa mañana regresó de Madrid el alcalde don Fernando Saslain, quien inmediatamente se trasladó a la Alcaldía, cesando en sus funciones el señor Torrijos, que accidentalmente le desempeñaba.

Don José Julián Bellido Rodríguez (radical), Irún, Idem. Don Federico Garayalde Garmendia, radical, Irún, Idem. Don Primitivo Uribea Embil, republicano independiente, Guetaria, Azpeitia.

Este mejor aprovechamiento consiste en que los tres cuerpos del edificio se destinan al primero de la derecha para residencia del

EL CONFLICTO DEL PAN Conversamos con el alcalde acerca de la mala calidad del pan de familias, tolerancia en mermas, largura y otras condiciones que

para tratar de la inversión de los fondos recaudados con destino a las mismas. UN CHOQUE En Oría chocaron dos autos de la matrícula de San Sebastián.

ARABA Gazteiz (Vitoria) 7 (23:15) GOBIERNO CIVIL El señor gobernador nos manifestó que había recibido la visita del secretario del Ayuntamiento de Navarria, para tratar de asuntos tributarios.

El sábado y domingo próximos se celebrarán en Barakaldo varios actos en honor del distinguido patriota. FALLECIMIENTO DE UN PATRIOTA Ha muerto en Galdames don Facundo Bengoa, que era uno de los primeros afiliados al Partido Nacionalista Vasco.

LA AGRUPACION DE MEDICOS VASCOS Entre los acuerdos adoptados por la Agrupación de Médicos Vascos, filial de Soligarría de Trabajadores Vascos, figuran los siguientes:

Revista de prensa vasca



mero de páginas, pero llena de sólida doctrina, cuyo título constituye por sí mismo toda una filosofía de la vida y el retrato más claro de la desorientación de nuestro tiempo: "A la découverte du monde social".

33.428 pesetas en metálico

ha repartido este año LA CIVICO MILITAR entre sus clientes, como bonificación de consumo. ESTOS SON HECHOS Y NO PALABRAS Pida número de cliente para participar de este beneficio.

El Liberal

Dice Prieto: "Pero, ¿en qué diablos van a consistir las sensacionales declaraciones del Gobierno? Según confidencialmente refería hoy un cierto ministro a un íntimo amigo, el señor Lerroux, muy arrogante, se encará con las derechas para decirles que no se halla dispuesto a seguir tolerando tutelajes represivas para su dignidad; que la iniciativa de las leyes corresponde al Gobierno, y que si no están conformes, que le derroten y pasen a ocupar el banco azul."

El Gobierno

El gobernador ha estado hoy en Segura visitando las escuelas y el local en que se va a instalar el reformatorio de niños anormales. Manifestó el gobernador a los periodistas que había reunido a la Junta de Espectáculos, acordándose en dicha reunión hacer que todos se sometieran al cumplimiento de la ley.

BIZKAYA

Bilbao 7 (23:30) SALE UN PATRIOTA DE LA CARCEL Mañana saldrá de la cárcel, después de cumplir la pena de dos meses y un día impuesta por el Tribunal de Urgencia, don Pedro de Basaldúa.

El Peligro de los Pasos a Nivel

A las dos y media de la tarde, en el paso a nivel de Ariz, un camión cargado con bloques de hierro encontró las barreras cerradas. A consecuencia de la considerable carga que llevaba, no respondieron los frenos y el camión se precipitó sobre las barreras en el momento en que pasaba un tren de mercancías con dirección a Bilbao.

De un artículo de don Engracio de Aranzadi: "El que un amor preferente hacia el compatriota, el hermano, sea exigencia de la naturaleza, nadie lo puede negar sin condenar el amor de la familia y el que despierta la comunidad de sangre. Todos los públicos aceptan como santa esta realidad, y ella inspira su existencia. Su desconocimiento delata desnaturalización; más claro aún, degeneración."

Presidente de la República española; el cuerpo central para residencia también en sus estancias en San Sebastián, del presidente del Consejo Permanente del País Vasco y el de la izquierda, quedaría habilitado para Ministerio de Jornada.

El gobernador facilitó a los periodistas la lista de la nueva Gestora, que estará integrada por los señores que a continuación se expresan:

El manifiesto es muy extenso; después de hacer diversas consideraciones, termina proclamando que la Federación de Sociedades Obreras nunca ha defendido pletos de los patronos, en cambio la U. G. T. no puede decir lo mismo. Y en prueba de su aserto cita varios casos, demostrativos de la actuación en tal sentido de la U. G. T.

El presidente reelegido dijo que saludaba a todos sus compañeros sin excepción y que quería hacer resaltar estas palabras "sin excepción" porque un cuando en el seno de la Comisión hay quienes adoptaron determinada actitud con ocasión de su vida en la Diputación en 10 de Octubre pasado, en el acto de cortesía que supone esta reunión, dijo mis saludos alcanza a todos, por que yo he olvidado aquella actitud.

El gobernador, señor Velarde, al recibir a los periodistas, se refirió a los sucesos de estos días en la zona minera, diciendo que habían ido adoptados todas las precauciones necesarias para evitar toda clase de desastres.